



**ОТЧЕТ КПО
ОБ УСТОЙЧИВОМ
РАЗВИТИИ**



ОТЧЕТ КПО ОБ УСТОЙЧИВОМ РАЗВИТИИ

2011

БЛАГОТВОРНОЕ ВЛИЯНИЕ КАРАЧАГАНАКА

- Общее количество добытой и переработанной продукции за 2011 год составило 138 миллионов баррелей нефтяного эквивалента
- Завершен проект 4-й технологической линии стабилизации конденсата на Карачаганакском перерабатывающем комплексе
- Показатель утилизации газа мирового уровня составил 99,92 процента
- Сокращение выбросов парниковых газов за последние пять лет на один миллион тонн в эквиваленте CO₂ на килотонну добытых углеводородов
- Сдан в эксплуатацию новый полигон по захоронению отходов
- Продление сертификатов соответствия международным стандартам в области безопасности и охраны окружающей среды OHSAS 18001 и ISO 14001
- 95 процентов должностей квалифицированных специалистов и супервайзеров, а также 69 процентов руководящих должностей в КПО были заняты местными кадрами
- Доля казахстанского содержания составила 38 процентов от потраченных средств (268 миллионов долларов США)
- Контракты на сумму 387 миллионов долларов США заключены с 341 казахстанской компанией
- Завершен проект строительства Уральского газопровода
- Свыше 30 миллионов долларов США инвестировано в социальные проекты
- В Астане открылся офис Директората по развитию проектов



СОДЕРЖАНИЕ

Обращение генерального директора.....	6-7
Наши результаты и задачи.....	8-11
Производственные показатели	12-13
Общие сведения о Карачаганакском месторождении	14-15
Корпоративное управление в КПО	16-17
Охрана здоровья и безопасность.....	18-25
Природоохранная деятельность	26-33
Инвестиции в наш персонал	34-37
Вклад в экономическое развитие	38-45
Взаимодействие с местным населением	46-51
Таблица стандартных элементов отчетности	52-55
Отчет о независимой проверке	56-57
Термины и сокращения.....	58-59

НАШЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ПО СОБЛЮДЕНИЮ ПРИНЦИПОВ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

Наше обязательство по соблюдению принципов устойчивого развития определено в Кодексе устойчивого развития компании.

Мы ориентируемся на общепринятое определение «устойчивого развития», данное комиссией Брутланд, в котором говорится, что «устойчивое развитие – это развитие, которое удовлетворяет потребностям настоящего времени, но не ставит под угрозу способность будущих поколений удовлетворять их собственные потребности».

Будучи коммерческой компанией, КПО рассматривает свой вклад в устойчивое развитие как:

- минимизация негативного воздействия и максимальное увеличение имеющихся возможностей;
- принятие во внимание долгосрочных последствий принимаемых решений;
- вовлечение заинтересованных сторон в конструктивный диалог, а также
- практическое внедрение лучших практик корпоративного управления и прозрачности.



Это четвертый отчет в области устойчивого развития, выпущенный компанией «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.» (КПО) с целью продемонстрировать постоянную приверженность принципам устойчивого развития. В 2009 году КПО стала первой компанией на территории Казахстана, выпустившей отчет об устойчивом развитии, который прошел независимое подтверждение в соответствии с международными стандартами.

ХАРАКТЕРИСТИКА ОТЧЕТА

Данный отчет составлен за 2011 календарный год. Отчет также включает в себя информацию за 2010 и 2009 годы для оценки деятельности компании за предыдущие периоды. Мы намерены издавать отчеты об устойчивом развитии ежегодно.

СОДЕРЖАНИЕ И ФОРМАТ ОТЧЕТА

Настоящий отчет включает информацию об основных видах деятельности КПО в соответствии с их описанием в главе «Производственные показатели», и его содержание охватывает существенные аспекты экологической, социальной и экономической деятельности КПО.

НЕЗАВИСИМОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ

Достоверность сведений, представленных в настоящем отчете, получила независимое подтверждение компанией «Эрнст энд Янг». Отчет о независимой проверке приводится на страницах 56-57. Данная практика применяется с целью обеспечения прозрачности и объективности представленных в отчете данных.

ГЛОБАЛЬНАЯ ИНИЦИАТИВА ПО ОТЧЕТНОСТИ GRI

Настоящий отчет подготовлен в соответствии с Руководством G3 Глобальной инициативы по отчетности, которое де-факто является признанным стандартом отчетности в области устойчивого развития. В 2011 году мы сохранили уровень применения C+. Таблица стандартных элементов отчетности представлена в конце отчета, а также на нашем веб-сайте www.kpo.kz.

ЗАИНТЕРЕСОВАННЫЕ СТОРОНЫ

В соответствии с практикой деловых отношений в нашей компании, мы взаимодействуем и консультируемся с различными заинтересованными сторонами, включая правительственные структуры, местное население, поставщиков, работников компании и общество. Поддержание хороших отношений с этими заинтересованными сторонами является необходимым условием нашего долгосрочного успеха, а результаты нашего диалога с ними помогли определить содержание настоящего отчета.



ОБРАЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

Я рад представить четвертый отчет об устойчивом развитии КПО за 2011 год.

Прежде всего, я хотел бы подчеркнуть, что компания КПО остается приверженной своей политике реализации приоритетов устойчивого развития, применяя передовую практику и принципы Глобальной инициативы по отчетности, в соответствии с положениями ОСРП.

В КПО мы стремимся обеспечить непрерывное улучшение показателей производственной безопасности и экологии, эффективности производства, а также развитие ресурсов Казахстана посредством повышения доли казахстанского персонала и развития интеллектуального потенциала, а также использования отечественных товаров и услуг.

Как коммерческая организация, КПО осуществляет ряд инвестиционных проектов и программ, касающихся как производственных процессов, так и аспектов устойчивого развития. Главным производственным достижением 2011 года было завершение строительства и ввод в эксплуатацию четвертой технологической линии стабилизации конденсата на Карачаганакском перерабатывающем комплексе (КПК). Общий объем инвестиций КПО в проект строительства четвертой технологической линии превысил 1 миллиард долларов США. Основные работы были выполнены 14 казахстанскими подрядными организациями с общим числом сотрудников более 2 900 человек. 650 миллионов долларов США были освоены в Республике Казахстан.

9 декабря 2011 года КПО приняла участие в общенациональном телемосте с Президентом Республики Казахстан Нурсултаном Назарбаевым, который был посвящен презентации проектов, начатых в рамках Карты индустриализации РК 2011 года, включая проект четвертой технологической линии. Нурсултан Назарбаев особо отметил реализацию проекта четвертой технологической линии, которая позволит увеличить производственную мощность КПК по стабилизации на 2,57 миллиона тонн конденсата в год.

Мероприятия по увеличению производственных возможностей Карачаганак за счет новой четвертой технологической линии КПК позволили КПО в 2011 году добыть объем углеводородов, эквивалентный более 138 миллионам баррелей нефти.

С тем, чтобы полностью исключить в будущем несчастные случаи на производстве и повысить эффективность мер в области ОТ, ТБ и ООС в КПО в течении года, мы продолжали работу по реализации поставленных задач по всем направлениям ежегодного плана по ОТ, ТБ и ООС, включая управление, контроль над подрядными организациями, осведомленность и контроль рисков, мониторинг и анализ накопленного опыта, а также безопасность дорожного движения. К сожалению, в марте 2011 года с сотрудником КПО произошел несчастный случай со смертельным исходом. Данный случай был тщательно расследован, и принят

план действий с целью предупредить повторение подобного в будущем. Проанализировав произошедшее, КПО провела "День ТБ" по всей компании для повышения уровня осведомленности всех сотрудников КПО и подрядных организаций о требованиях безопасности на рабочих местах. Усилиями компании в 2011 году был снижен показатель частоты регистрируемых дорожно-транспортных происшествий от 0,09 до 0,03 случаев на миллион километров пробега.

В сентябре 2011 года нам успешно продлили действие сертификатов наших систем управления в области охраны труда и промышленной безопасности и охраны окружающей среды в соответствии с требованиями стандартов OHSAS 18001 и ISO 14001.

Затраты компании на реализацию плана природоохранных мероприятий в 2011 году составили 22,4 миллионов долларов США. В соответствии с пятилетней стратегией по сокращению выбросов парниковых газов (ПГ), КПО реализовала в 2011 году проекты по сокращению выбросов ПГ, общим объемом один миллион тонн CO₂. Удельные выбросы парниковых газов были сокращены в 2011 году с 83,9 до 83,5 тонн в CO₂-эквиваленте на тысячу тонн добытых углеводородов. Снижение объемов факельного сжигания газа остается одним из ключевых обязательств КПО. В 2011 году всего 0,08 процента от общего объема газа, добытого КПО, было сожжено на факелах по сравнению с 0,13 процентов в 2010 году. Таким образом, КПО демонстрирует пример утилизации газа мирового уровня в объеме 99,92 процентов, в то время как законодательно требуемый уровень, в соответствии с утвержденной программой утилизации газа, составляет 99,75 процента.

КПО продолжает выполнять десятилетний план по национализации. По состоянию на конец прошлого года, все должности технического персонала и административных специалистов, 95 процентов должностей инженерно-технических специалистов и руководителей среднего звена и 69 процентов руководящих должностей в КПО были заняты казахстанским персоналом.

Внедрение проекта SAP в КПО в 2011 году позволило привести внутрикорпоративную деятельность компании в соответствие с требованиями отраслевых стандартов.

В 2011 году общий объем инвестиций КПО в социальные проекты по развитию инфраструктуры и благотворительные пожертвования составили в сумме более 30 миллионов долларов США. В сентябре был успешно завершен процесс передачи Уральского газопровода в эксплуатацию местному собственнику. Трубопровод, соединяющий населенные пункты от Карачаганакского месторождения до Уральска, является важным социально-инфраструктурным проектом, который обеспечит стабильные поставки газа для более 100 000 жителей пяти районов Западно-Казахстанской области. Также был завершен ряд социальных проектов в области развития инфраструктуры, таких как строительство тепловых сетей от газотурбинной электростанции мощностью 54 МВт, построенной в Уральске, водопровод Аксай-Акбулак, реконструкция котельной в 10-м микрорайоне г. Аксай и школы в селе Приуральное, а также строительство музыкальной школы в поселке Жымпиты.

В качестве примера выполнения КПО своих обязательств в области развития местного содержания можно привести тот факт, что 341 казахстанская компания получила контракты на сумму более 387 миллионов долларов США на предоставление товаров, работ и услуг. В 2011 году доля Казахстанского содержания в Карачаганакском предприятии составила 38 процентов (268 миллионов долларов США) от потраченных средств.

Переговоры между партнерами предприятия и Республикой Казахстан по основным спорным вопросам завершились в декабре 2011 года достижением соглашения о получении компанией «КазМунайГаз» доли в Карачаганакском предприятии, которое должно быть завершено в июне 2012 года. Данное соглашение станет основой для дальнейшего развития Карачаганакского месторождения.

Я убежден в том, что КПО вносит существенный вклад в устойчивое развитие г. Аксай, Бурлинского района, Западно-Казахстанской области и Республики Казахстан в целом. Наша деятельность и достижения в течение всего 2011 года еще раз продемонстрировали твердое намерение Карачаганакского совместного предприятия в продолжении инвестиций с целью достижения новых производственных рекордов на благо партнеров и всех заинтересованных сторон компании.



Дамиано Ратти
Генеральный директор КПО

НАШИ РЕЗУЛЬТАТЫ И ЗАДАЧИ

Задачи на 2011 год	Выполнено в 2011 году	Задачи на 2012 год
ОХРАНА ТРУДА И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ		
Пройти повторную сертификацию на соответствие стандарту OHSAS 18001	✓ Аудит с повторной сертификацией был успешно завершен в августе 2011 г.	Следующий аудит, который будет проводить орган сертификации, запланирован на 2012 г.
Внедрить новую программу по наблюдениям в области ОТ, ТБ и ООС, объединяющую системы отчетности об опасных факторах и наблюдений по программе безопасного поведения	✓ Новая программа по наблюдениям в области ОТ, ТБ и ООС была внедрена в декабре 2011 г. Был подготовлен полный пакет материалов для ее эффективного внедрения (карточки, инструкции, система поощрений, база данных, обучающие материалы, и проч.) Карточки по наблюдениям в области ОТ, ТБ и ООС применяются для информирования об опасных факторах, безопасном или небезопасном поведении сотрудников КПО и работников подрядных организаций, а также для внесения предложений по улучшению в области ОТ, ТБ и ООС, и как инструмент обратной связи для совершенствования системы ОТ, ТБ и ООС..	Разработать и внедрить систему электронного обучения по использованию карточек по ОТ, ТБ и ООС.
Внедрить обучающие программы по осведомленности о наиболее серьезных опасных факторах для персонала КПО	✓ Разработаны материалы для обучающих курсов по определению основных видов наиболее серьезных производственных опасных факторов для операторов 2 и 3 уровней. В основные темы вошли безопасность технологического процесса, модель "швейцарского сыра", основные риски, стратегия управления рисками, декларация по промышленной безопасности. Были подготовлены пакет учебных материалов, учебный план и график для 2 уровня. Задачи обучения в соответствии с планом внедрения обеспечения технологической безопасности и целостности оборудования достигнуты. Учебные занятия продолжаются.	Провести программу обучения осведомленности об опасных факторах для менеджеров КПО.
Расширить базу управленческих навыков в сфере ТБ для работников, прошедших курс обучения, и добавить в программу темы по охране труда и окружающей среды.	~ Проведены экспериментальное исследование восприятия культуры по ОТ, ТБ и ООС и форум с казахстанским персоналом.	По результатам исследования по восприятию культуры ОТ, ТБ и ООС, скорректировать учебные материалы с последующим внедрением программы обучения по технике вмешательства в 2012 г. Это отражено в Плане по ОТ, ТБ и ООС на 2012 г.
Завершить оформление документации по процессам управления деятельностью подрядных организаций. Провести семинары для держателей контрактов и совместные форумы КПО и подрядных организаций.	~ В середине года КПО провела интегрированный форум по вопросам ОТ, ТБ и ООС с подрядными организациями. Для конкретных департаментов в течение года проводились семинары и форумы. Для держателей контрактов проводились пятнадцатидневные курсы обучения по ролям и обязанностям с использованием общей инструкции и интернет-страницы. Проведено три семинара с держателями контрактов. В процессе подготовки находится документация для проведения остальных мероприятий в этой сфере, включая обучение.	В течение 2011 г. рабочая группа по управлению подрядными организациями вела работу, направленную на улучшение процессов управления подрядными организациями в сфере ТБ, ОТ и ООС. В 2012 г. необходимо завершить работу согласно Плану мероприятий рабочей группы по управлению деятельностью подрядных организаций; провести обучение на знание новых или измененных процессов; разработать общий стандарт КПО для контроля за показателями подрядчиков в области ОТ, ТБ и ООС.
Пересмотреть, консолидировать и усовершенствовать проведение аудитов по ОТ, ТБ и ООС, инспекционных проверок и программы инспекционных обходов руководством.	✓ По инициативе генерального директора группа внутрикорпоративного аудита КПО провела аудит системы проверок и аудитов в области ОТ, ТБ и ООС. На основании рекомендаций аудита был разработан план мероприятий. Проект процедуры по проведению аудитов и инспекций, объединяющий 1-й и 2-й уровни аудита, был подготовлен и внедрен после двух пробных аудитов на объектах Большого Чагана и КПК в конце 2011 г. График проведения аудита и контрольный перечень находятся на стадии завершения.	Завершить внедрение новой процедуры проведения аудита и инспекционных проверок в соответствии с планом в конце 1-го квартала 2012 г.
Обновить программу "Спасатели жизни", внедренную в 2009 г.	✓ Кампания по обновлению программы "Спасатели жизни" была запущена в 2009 году и пересмотрена в 2011 г. с добавлением нового элемента по электробезопасности. В течение года были дополнительно доработаны и внедрены средства коммуникации для земляных работ и работ на высоте.	Разработать кампанию продвижения обновленной программы "Спасатели жизни" по всем темам, включая необходимые материалы (презентации, плакаты, инструктажи на рабочих местах, карточки инспекционных проверок руководящими работниками и средства электронного обучения).



ЛЕГЕНДА:

- выполнено;
- работа в процессе;
- не выполнено.

Административное здание на Карачаганакском перерабатывающем комплексе

НАШИ РЕЗУЛЬТАТЫ И ЗАДАЧИ

Задачи на 2011 год	Выполнено в 2011 году	Задачи на 2012 год
ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ		
Достичь сокращения выбросов ПГ до 46,7 килотонн CO ₂ e	✓ В рамках проектов по сокращению выбросов парниковых газов достигнут показатель в 57,6 килотонн эквивалента CO ₂ e.	Достичь снижения показателя выбросов парниковых газов, равного 30,97 килотоннам CO ₂ e.
Реализовать проект модернизации систем обработки сточных вод на месторождении.	~ Подробная проработка проекта находится в стадии рассмотрения. Экспертное заключение и разрешения на строительные работы получены. Процесс закупок продолжается.	Завершить проект в 2012 г. Провести исследование по дальнейшему повышению эффективности обработки сточных вод.
Запустить в эксплуатацию две новые автоматические станции экологического мониторинга рядом с пос. Берёзовка.	✓ Две станции экологического мониторинга введены в эксплуатацию в 2011 г.	Установить две новые автоматические станции экологического мониторинга по периметру санитарной защитной зоны.
Выпустить Стандарт биоразнообразия и выполнить План действий по сохранению биоразнообразия.	~ План действий по сохранению биоразнообразия был подготовлен.	Начать реализацию Плана действий по сохранению биоразнообразия.
Завершить строительство установки по разделению отходов.	~ Объем работ, запланированный на 2011 г, был выполнен. Подготовительные работы были проведены; контракт был подписан и начата разработка проекта по модернизации склада №3 блока разделения отходов на Экоцентре. В настоящий момент проект выполнен на 65%.	Реконструировать объект и установить оборудование с последующей пусконаладкой установки разделения отходов; Ввести установку в эксплуатацию.
Провести анализ технической осуществимости проекта по переработке отходов из пластика.	Проведено исследование рынка по переработке пластиковых отходов.	
Ввести в эксплуатацию пять шахт на полигоне для захоронения твердых промышленных отходов с Экоцентра.	✓ Новый полигон был введен в эксплуатацию в декабре 2011 г., включая семь ячеек для захоронения отходов.	Ввести в эксплуатацию пять дополнительных ячеек захоронения отходов на полигоне; Изучить отходы, накопленные в ячейке 1, для дальнейшей переработки и захоронения на полигоне Экоцентра; Изучить все накопленные отходы в ячейках 2, 3 и 4 на старом полигоне и, если необходимо, разработать план по их переработке, а также утилизации на полигоне Экоцентра; Изучить методы повторного использования отходов после очистки шлама на термо-механической установке и вращающейся печи для сжигания мусора.
Ввести в эксплуатацию мусоросжигательную печь общего назначения.	~ Продолжается ввод в эксплуатацию мусоросжигательной печи общего назначения; окончательный запуск в работу запланирован на 2-й квартал 2012 г.	Завершить пусконаладочные работы и ввести мусоросжигательную печь общего назначения в эксплуатацию в 2012 г. в соответствии с планом.
Получить повторную сертификацию системы экологического менеджмента и организовать проведение дальнейших надзорных аудитов для подтверждения соответствия требованиям ISO 14001.	✓ Соответствие стандарту ISO 14001 успешно подтверждено в сентябре 2011 г.	Провести инспекционный аудит на соответствие требованиям стандарта ISO 14001 и OHSAS 18001.
ПЕРСОНАЛ		
Завершить разработку системы управления по компетенциям и запустить онлайн-систему для определения областей профессионального развития.	~ Разработаны модели компетенций для нетехнических должностей. Начата разработка модели компетенций для финансового директората.	Завершить разработку моделей компетенций для финансового директората. Внедрить программное приложение для системы управления по компетенциям.
Получить аккредитацию ОРПО для системы управления по компетенциям отдела добычи и техобслуживания.	~ Проведен "кабинетный" аудит ОРПО и получены соответствующие рекомендации.	Подать заявку на проведение выездной аудиторской проверки ОРПО. По получении удовлетворительного результата выездного аудита получить аккредитацию ОРПО для системы управления по компетенциям технических должностей. Проведение аудита было отсрочено вследствие изменения стратегии, что потребовало изменений в документации. Ожидаемый период завершения аудита - четвертый квартал 2012 г.

Задачи на 2011 год	Выполнено в 2011 году	Задачи на 2012 год
ПЕРСОНАЛ		
<p>Расширить рамки системы управления по компетенциям технических должностей для вовлечения других производственных отделов КПО.</p>	<p>~ Проект реализуется поэтапно. 1-я фаза проекта, начатая в 2011 г., включила в себя подготовку экспертов по оценке для персонала отдела ОТ, ТБ и ООС на месторождении. Отдел ОТ, ТБ и ООС на месторождении начал подготовку стандартов и проведение оценок.</p>	<p>Продолжить проведение оценки технического персонала первого эшелона отдела добычи и техобслуживания, и проведение оценки осведомленности о соблюдении ТБ в рамках реализации 1-й фазы проекта. Реализация фазы 2, с привлечением нетехнического персонала, запланирована на 2013-14 гг. Фаза 3 будет ориентирована на приведение в соответствие систем управления по компетенциям подрядных организаций с требованиями системы КПО.</p> <p>Отдел ОТ,ТБ и ООС на месторождении завершает оценку соответствия по некоторым из указанных стандартов. Около 25 процентов плана по оценке осведомленности о программе "Спасатели жизни" было выполнено для персонала первого эшелона отдела добычи. Оценка других отделов директората добычи и техобслуживания запланирована на конец 2012 г.</p>
<p>Внедрить схему наставничества для развития казахстанского персонала и передачи знаний.</p>	<p>~ Первичный план программы разработан, план реализации подготовлен.</p>	<p>Реализовать программу наставничества в компании.</p>
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ		
<p>Задачи плана по национализации в 2011 г. Категория 1 - 64 процента; Категория 2 - 92 процента.</p>	<p>✓ Категория 1 - выполнено 69 процентов; Категория 2 - выполнено 95 процентов.</p>	<p>Достичь цели в 70 процентов по категории 1 ; Сохранить 95 процентов по категории 2.</p>
<p>Усовершенствовать программу удержания казахстанских специалистов в компании.</p>	<p>~ Рамочная программа составлена и представлена на утверждение руководству и на ознакомление в Полномочный орган.</p>	<p>Согласовать программу удержания казахстанских специалистов с Полномочным органом и разработать необходимые политики и процедуры для ее реализации. Внедрить инструменты удержания персонала.</p>
<p>Содействовать продолжению развития внутреннего рынка товаров и услуг, востребованных в нефтегазовом секторе РК.</p>	<p>✓ Запущен пилотный проект создания Аксайского индустриального парка (АИП). Торжественная церемония "закладки первого камня" прошла в июне 2011 г.</p>	<p>Официальное открытие Аксайского индустриального парка запланировано на 2-й квартал 2012 г.</p>
<p>Достичь 20 процентов доли местного содержания казахстанских товаров и услуг от общих затрат по закупкам.</p>	<p>✓ Доля казахстанского содержания составила 37,5 процентов.</p>	<p>Увеличить долю казахстанского содержания до 40 процентов</p>
<p>Вести активную работу по обеспечению соответствия стандартам качества и техники безопасности, а также по внедрению новой системы отчетности и методологии расчетов местного содержания.</p>	<p>✓ КПО была зарегистрирована на веб-портале Министерства нефти и газа (МНГ) РК для отчетности по вопросам казахстанского содержания. Отчеты КПО о казахстанском содержании готовятся в соответствии с единой методологией расчета местного содержания и размещаются на портале МНГ в соответствии с законодательством РК о недропользовании.</p>	<p>Вести работу по обеспечению соответствия законодательству РК о казахстанском содержании.</p>
МЕСТНОЕ НАСЕЛЕНИЕ		
<p>Подготовить план реализации социально-ориентированных проектов на 2011-2012 гг.</p>	<p>✓ План реализации социально-ориентированных проектов подготовлен в июне 2011 г.</p>	<p>Подготовить план реализации социально-ориентированных проектов на 2012 г.</p>
<p>По итогам обсуждения провести анализ возможности реализации программы развития сельских округов.</p>	<p>✗ По итогам обсуждения этой программы между партнерами по Карачаганакскому проекту и Полномочным органом подтверждение получено.</p>	<p>Получить подтверждения о наличии средств для возобновления долгосрочных проектов развития сельских округов в 2012 г.</p>
<p>Осуществлять мониторинг эффективности новой процедуры рассмотрения жалоб и споров и контроль возникающих вопросов.</p>	<p>✓ Завершен анализ первого года действия новой процедуры рассмотрения жалоб и споров.</p>	<p>Продолжить мониторинг процедуры рассмотрения жалоб и споров.</p>

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

Карачаганакское месторождение – одно из крупнейших нефтегазоконденсатных месторождений в мире. Оно находится в северо-западной части Казахстана и занимает площадь более 280 квадратных километров. Запасы Карачаганак оцениваются в девять миллиардов баррелей конденсата и 48 триллионов кубических футов газа. На сегодняшний день добыто лишь около 10 процентов от извлекаемых геологических запасов углеводородов.

Карачаганакское месторождение расположено в удаленном и трудном для эксплуатации месте, где температура воздуха может достигать минус 40 градусов по Цельсию зимой и плюс 40 градусов летом. Месторождение, в котором кровля пласта нефтегазоносного коллектора находится на глубине 3 500 метров, составляет 1 600 метров в толщину и характеризуется трудными условиями эксплуатации. Залегающие в нем углеводороды содержат до 4,5 процентов высокотоксичного сероводорода, а также углекислый газ, которые в определенных концентрациях могут быть высококоррозионными.

С 1997 года разработку и эксплуатацию Карачаганакского месторождения осуществляют компании «Аджип» (впоследствии «ЭНИ») и «Бритиш Газ» (впоследствии «Би-Джи Групп»), которые передали основные производственные функции компании КПО. Владельцами КПО являются четыре международных нефтегазовые компании, заключившие в 1997 году с Республикой Казахстан Окончательное соглашение о разделе продукции (ОСРП): «БиДжи Групп» и «Эни» являющиеся совместными операторами месторождения с долевым участием 32,5 процента каждая, «Шеврон» с долевым участием 20 процентов (бывшая «Тексако») и «ЛУКОЙЛ» с долевым участием 15 процентов (именуемые вместе «Подрядчик»).

ОСРП закрепляет за Подрядчиком ответственность по обязательствам, связанным с разработкой месторождения, до 2038 года. В целях достижения максимальной прибыли от освоения Карачаганакского месторождения партнеры по совместному предприятию делятся международным опытом с Республикой Казахстан.

На сегодняшний день в КПО работают около 4000 человек, представляющих собой талантливый многонациональный коллектив. С момента подписания ОСРП, Подрядчик инвестировал 17 миллиардов долларов США в разработку Карачаганакского месторождения, используя самые передовые промышленные технологии с целью получения максимально устойчивой экономической выгоды.

С целью увеличения объемов продаж, большая часть добываемых углеводородов направляется на экспорт. После ввода в эксплуатацию четвертой технологической линии стабилизации конденсата на КПК в 2011 году, около 90 процентов жидких углеводородов экспортируется в виде сырой нефти на мировые рынки по трубопроводу КТК до Черного моря, по трубопроводу Атырау-Самара в транспортную систему «Транснефти» для последующей отгрузки в портах Новороссийска на Черном море и Приморска на Балтийском море, а также идет по другим европейским маршрутам. Сбыт продукции производится через коммерческие структуры материнских компаний КПО или сторонним покупателям. Вся продукция реализуется по мировым рыночным ценам. Оставшаяся часть жидких углеводородов экспортируется в виде нестабильного конденсата в Россию через Оренбург. Фактически, весь газ, добываемый на месторождении, либо идет на продажу компании «КазРосГаз» (и далее в Россию) в виде сырого газа либо закачивается обратно в пласт для поддержания пластового давления. Небольшая часть газа (примерно 4,45 процента) проходит очистку с целью удаления из него сероводорода до того, как он будет использован для производства электроэнергии или обогрева. В 2011 году только 0,08 процента добываемого газа было сожжено на факелах в обычном технологическом режиме и при проведении буровых работ. Более подробную информацию об использовании природного газа на Карачаганак можно найти в разделе «Природоохранная деятельность» на странице 28.

Достижения КПО за счет применения передовых технологий сегодня составляют:

- разработку инновационной системы обратной закачки больших объемов сырого газа в пласт под высоким давлением;
- бурение самых глубоких на сегодняшний день многоствольных скважин в Казахстане;
- сокращение выбросов парниковых газов при испытании скважин и проведении технологических операций за счет инновационного использования новейшего оборудования для испытания скважин и технологии регулировки газовых турбин Dry Low No_x.

Описание производственных объектов месторождения и его карта представлены на страницах 14-15.



ДОБЫЧА В 2011 ГОДУ

Общая добыча	Млн.б.н.э.	138,5
Нестабильные жидкие углеводороды <i>Конденсат на Оренбургский газоперерабатывающий завод и МТУ-400</i>	КТ	1 498
Стабильные жидкие углеводороды <i>Нефть и газоконденсат на КТК и Атырау-Самара</i>	КТ	9 542
Сырой газ <i>на Оренбургский газоперерабатывающий завод</i>	млн. м ³	7 974
Очищенный газ <i>Использование в качестве топлива для производства энергии и отопления населенных пунктов</i>	млн. м ³	751
Обратная закачка газа <i>Не включена в общую добычу, поскольку не является коммерческим продуктом</i>	млн. м ³	8 129

ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В 2011 ГОДУ И ВОЗМОЖНОСТИ БУДУЩЕГО РОСТА

В 2011 году объемы добычи углеводородов в КПО составили 138 миллионов баррелей нефтяного эквивалента в виде стабильного и нестабильного конденсата, неочищенного и очищенного газа для использования в качестве топлива. Прирост составил примерно четыре миллиона баррелей нефтяного эквивалента по сравнению с 2010 годом, когда в сентябре – октябре эксплуатация объектов месторождения была временно приостановлена на время обязательного общего капитального ремонта технологического оборудования. Кроме того, 8 129 миллионов кубометров сернистого осушенного газа было закачано в пласт, т.е. в объеме, равном примерно 48 процентам от общего объема добытого газа.

Основная деятельность КПО в 2011 году включала в себя:

- бурение четырех скважин и продолжение работ по программе проведения капитальных ремонтов скважин, направленных на оптимизацию объемов добываемого и нагнетаемого на месторождении ресурса;
- успешное завершение строительства и ввод в эксплуатацию четвертой технологической линии стабилизации конденсата на КПК;
- в рамках реализации проектов по развитию социальной сферы и инфраструктуры завершение строительства нового трубопровода очищенного газа до г. Уральск, по которому очищенный топливный газ будет поставляться бытовым потребителям Западно-Казахстанской области;
- текущие работы по обеспечению механической целостности и повышению надежности оборудования;
- продолжение реализации капитальных проектов в соответствии с Планом природоохранных мероприятий на 2011-2013 годы;
- анализ ряда краткосрочных возможностей развития, которые могут использоваться в качестве временных мер между нынешним этапом разработки месторождения и его последующим долгосрочным развитием, с целью сохранения существующих объемов добычи на месторождении.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О КАРАЧАГАНАКСКОМ МЕСТОРОЖДЕНИИ



ЭКОЦЕНТР

Экоцентр включает в себя сооружения мирового класса, предназначенные для обращения с отходами бурения и добычи нефти и газа. Экоцентр КПО объединяет пять основных перерабатывающих установок:

- установку термомеханической обработки шлама, которая позволяет производить безопасную и эффективную обработку бурового шлама с буровым раствором на нефтяной основе;
- завод по приготовлению буровых растворов – перерабатывающая установка для смешивания и обработки бурового раствора на нефтяной основе;
- установку очистки сточных вод, где проводится очистка воды, загрязненной нефтепродуктами, переработка соляного раствора для его повторного использования при капитальном ремонте скважин, а также обработка буровых растворов на водной основе, используемых при проходке верхнего интервала скважин;
- вращающуюся печь для обработки почвы, загрязненной нефтепродуктами, и твердых отходов, не являющихся буровым шламом;
- новый полигон отходов, введенный в эксплуатацию в декабре 2011 года, обеспечивающий безопасное захоронение твердых отходов.

В стадии строительства находятся новая мусоросжигательная печь общего назначения и установка для разделения отходов. Ввод в эксплуатацию данных объектов должен состояться в 2012 году.

ВЗАИМОСВЯЗАННАЯ СИСТЕМА

В настоящее время на Карачаганакском месторождении находятся в эксплуатации 83 добывающих и 15 нагнетательных скважин при общем фонде скважин, насчитывающем 371 скважину. Технологический процесс и переработка добытого углеводородного сырья осуществляется на трёх основных технологических установках – Карачаганакском перерабатывающем комплексе (КПК), и установках комплексной подготовки газа (УКПГ-2 и УКПГ-3). Примерно 2000 километров трубопроводов формируют внутрипромысловую систему, связывающую все основные производственные объекты и позволяющую эффективно управлять потоками добытых углеводородов и распределять их между технологическими установками.

КАРАЧАГАНАКСКИЙ ПЕРЕРАБАТЫВАЮЩИЙ КОМПЛЕКС

Основной задачей КПК является переработка нефтяного конденсата, поступающего из 37 добывающих скважин и с УКПГ-2. Отделение нефти от газа проходит в специальных разделительных колоннах, так называемых шламоуловителях. Подаваемый нефтепродукт проходит переработку в четырех технологических линиях стабилизации и закачивается в экспортный трубопровод на Атырау для дальнейшей продажи на международных рынках.

Четвертая технологическая линия стабилизации и очистки углеводородного сырья, введенная в эксплуатацию в 2011 году, была построена с целью увеличения производства стабилизированных и очищенных жидких углеводородов и их последующей продажи на западных рынках. В целом, проект, запущенный партнерами в 2006 году, предусматривает дополнительную технологическую линию стабилизации и очистки конденсата, расширение мощностей по приему добытого сырья на действующем Карачаганакском перерабатывающем комплексе, около 13 новых скважин, дополнительный компрессор перекачки высокосернистого газа, дополнительный комплект дожимных и магистральных конденсатных насосов, а также два внутрипромысловых трубопровода с соответствующими врезками на УКПГ-3 и сателлиту ранней добычи нефти (СРДН).

Газовая фаза разделяется на два потока. Один поступает на установку очистки для производства топливного газа, используемого для производства электроэнергии на газотурбинной установке КПК и для продажи местным потребителям. Второй поток поступает на УКПГ-2 для обратной закачки в пласт и/или на УКПГ-3 для экспорта в Оренбург.

УКПГ-3

УКПГ-3 эксплуатируется с 1984 года и предназначена для разделения и частичной стабилизации газа и газового конденсата, поступающих из 27 добывающих скважин перед отправкой на экспорт через трубопроводную систему на Оренбургский газоперерабатывающий завод в России.

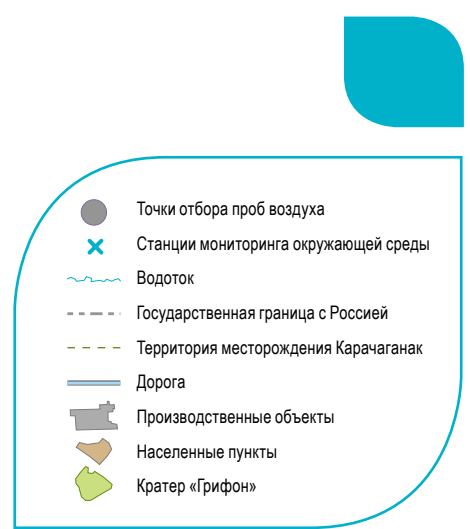
Нестабильный конденсат также направляется на переработку на близлежащий частный перерабатывающий мини-завод.

УКПГ-2

Применение одной из самых передовых технологий в мире сделали УКПГ-2 уникальным, многофункциональным предприятием. УКПГ-2 способно разделять, перерабатывать и производить обратную закачку сырого газа под высоким давлением, а также добывать нефть, а затем пересылать ее на КПК для последующей стабилизации перед отправкой на экспорт. Сырье поступает на УКПГ-2 из 19 добывающих скважин.

Три компрессора, функционирующие на этой установке, способны закачивать газ с высоким содержанием сероводорода (до девяти процентов) под давлением до 550 бар.

Данная схема обратной закачки газа доказывает свою эффективность и результативность, так как она поддерживает парциальное давление, улучшает отделение газоконденсатной жидкости, и позволяет избежать извлечения серы, что минимизирует воздействие на окружающую среду.



КОРПОРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ В КПО

Эффективное управление является обязательным условием сохранения и привлечения крупных инвестиций. В условиях совместного предприятия с комплексной структурой, каким является КПО, устойчивые и эффективные процессы управления и регулирования являются жизненно важными для успешного ведения нашей деятельности.

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА И ОРГАНИЗАЦИЯ УПРАВЛЕНИЯ

Организационная структура компании КПО разработана для успешного достижения целей совместного предприятия и выполнения принятых обязательств в соответствии с положениями Окончательного соглашения о разделе продукции (ОСРП), являющегося основным регулирующим документом предприятия.

Высшим руководящим органом КПО является Совместный комитет по управлению, состоящий из высшего руководства четырех материнских компаний и представителей Полномочного органа, назначаемого Республикой Казахстан.

Управление КПО осуществляется Советом директоров. Высшим партнерским органом является Комитет подрядчиков, в состав которого входят представители четырех материнских компаний. Орган управления нижнего уровня - Комитет операторов, состоящий из представителей компаний-операторов «Биджи Групп» и «Эни».

Ряд подкомитетов, ответственных за деятельность по конкретным направлениям, таким как производство, маркетинг, ТБ, ОТ и ООС, управление персоналом, финансы, налоги, юридические вопросы, аудит, рабочая программа и бюджет, связи с правительством, устойчивое развитие, безопасность, осуществляет поддержку, как Комитету подрядчиков, так и Комитету операторов.

Генеральный директор, заместитель генерального директора и другие директора КПО назначаются непосредственно материнскими компаниями.

СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ

При осуществлении всех видов деятельности, в соответствии с положениями ОСРП, КПО руководствуется признанными международными стандартами, которые внедрены в компании и встроены в систему управления посредством различных политик, процедур и методов передовой практики. К ним относятся Кодекс поведения, система управления охраной труда, техникой безопасности и защитой окружающей среды (ОТ, ТБ и ООС), политика в области ОТ, ТБ и ООС, система управления производством и руководство по системе корпоративного управления.

В 2009 году по результатам тщательной проведённой работы Рабочей группы по устойчивому развитию, состоящей из представителей компаний-операторов месторождения, КПО выпустила свой Кодекс устойчивого развития. Данный документ заложил основу и руководящие принципы устойчивого развития, к которым стремится компания в своей деятельности. При разработке Кодекса использовались передовые международные практики и собственный опыт материнских компаний-операторов.

Кодекс устойчивого развития КПО размещен на веб-сайте www.kpo.kz и на интранет-портале компании.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДОСТОВЕРНОСТИ

Все вышеуказанные системы и политики подлежат регулярному аудиту, что для руководства КПО и четырех материнских компаний является гарантией эффективности процессов по выявлению и снижению рисков, включая риски в области устойчивого развития, а также обеспечивают соответствие утвержденным процедурам. Мероприятия по обеспечению достоверности и эффективности внутри компании осуществляются различными группами, включая группу внутреннего корпоративного аудита, которая проводит проверки по всем направлениям деятельности КПО. Конкретные участки для таких аудиторских проверок определяются ежегодно исходя из внутренней системы компании по выявлению рисков, а также на основании обсуждений с директорами, поручений материнских компаний и собственной модели КПО по проведению аудиторских проверок, детально описывающей производственные зоны КПО и необходимую периодичность проведения этих проверок.

В дополнение к внутреннему контролю по обеспечению достоверности и эффективности, наша система управления ОТ, ТБ и ООС сертифицируется на соответствие требованиям международных стандартов системы экологи-

ческого менеджмента ISO 14001. В 2009 году компания получила сертификат OHSAS 18001 за систему менеджмента в области безопасности и охраны труда.

В 2011 году КПО успешно прошла повторный сертификационный аудит системы управления промышленной безопасностью и здоровьем и системы экологического менеджмента согласно стандартам OHSAS 18001 и ISO 14001 соответственно.

В компании регулярно проводятся внешние проверки, включая ежегодный аудит деятельности КПО со стороны материнских компаний для обеспечения соответствия установленным политикам, стандартам и передовой практике нефтегазового сектора, а также различные проверки на соблюдение требований законодательства Республики Казахстан.

СОБЛЮДЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ

Существующая система соблюдения соответствия законодательству регламентирует процесс обеспечения соответствия законодательству по всем аспектам деятельности компании и устанавливает фундаментальные ценности и основные принципы, которые распространяются и соблюдаются на всех уровнях компании.

Кодекс поведения КПО является главным документом системы соблюдения соответствия требованиям. Кодекс устанавливает основные этические принципы, ценности и нормы поведения, определяющие процессы ведения бизнеса в КПО. В начале 2009 года Кодекс поведения был пересмотрен и утвержден генеральным директором. Весь персонал компании обязан ознакомиться с последней редакцией Кодекса поведения, а также с политикой конфликта интересов и политикой соблюдения соответствия законодательству, размещенных на интранете КПО, и подтвердить прочтение указанных политик.

В случае возникновения трудового конфликта, жалоб или споров между работником и компанией, каждый должен действовать в соответствии с положениями процедуры разрешения трудовых споров и конфликтов.

Система соблюдения соответствия законодательству находится под контролем Юридического советника по обеспечению соответствия и менеджера по координированию вопросов, связанных с обеспечением соответствия. Оба являются работниками Юридического директората компании. В КПО действует Комитет по соответствию законодательству, возглавляемый Генеральным директором. Комитет ежеквартально рассматривает все вопросы, касающиеся соблюдения соответствия.

В 2011 году была внедрена программа по проведению дополнительного обучения работников по Кодексу поведения и ознакомлению с другими требованиями соблюдения соответствия. Задачей данной программы является формирование культуры этического поведения в КПО, благодаря чему каждый сотрудник КПО будет знать, что от него/нее ожидают как от сотрудника.

Юридический директорат, со своей стороны, создал специальные реестры, где будет регистрироваться информация, связанная с соблюдением соответствия, например, обо всех представительских расходах и поездках для лиц, не являющихся сотрудниками КПО, любых спонсорских соглашениях и платежах, кражах имущества КПО и результатах расследований, любых корпоративных подарках, представительских расходах и поездках сотрудников КПО, а также специальный реестр для учета любых заявлений о фактах коррупции.

Предварительный юридический аудит по предотвращению случаев коррупции

КПО стремится к достижению и поддержанию высоких стандартов корпоративного управления, особенно в отношении соблюдения этических и правовых требований. Успех КПО – результат совместного выполнения обязательств партнерами по бизнесу, поставщиками, подрядчиками и обслуживающими компаниями, которые играют важную роль в плодотворном ведении бизнеса.

Компания КПО и ее партнеры, подрядчики, поставщики материалов, агенты, экспедиторы, субподрядчики и другие, обязаны соблюдать соответствующие законы Республики Казахстан и стран компаний-операторов, а именно:

- Законодательство РК по борьбе с взяточничеством предусматривает три вида ответственности за получение/дачу взятки, а также за посредничество во взяточничестве:
 - Уголовный кодекс РК - Статьи №231 (коммерческий подкуп), №311 (получение взятки), №312 (дача взятки) и №313 (посредничество во взяточничестве);
 - Кодекс РК об административных правонарушениях - Статьи №533 (предоставление материальной компенсации), №533-1 (получение материального вознаграждения);
- Закон о запрете подкупа иностранцев (США) (см. раздел 2с директивы по соблюдению соответствия и международному праву);
- Итальянское Постановление №231;
- Закон о взяточничестве от 2010 года (Великобритания).

Тем не менее, для продолжения оказания лучших услуг правительству РК, нашим партнерам и клиентам, крайне важно чтобы мы успешно

справлялись с возникающими проблемами и требованиями этического и правового характера. Чтобы Компания могла соответствовать этим требованиям, нам необходимо сотрудничество и поддержка наших партнеров по бизнесу. Одной из ключевых проблемных областей в сфере корпоративного управления является предупреждение коррупции, взяточничества и отмывания денег. Ключевой принцип управления и законодательства – «знать своих деловых партнеров» и требовать, чтобы они предоставляли надежную информацию относительно своей деятельности и действий.

Полученная от подрядных организаций информация будет использована КПО для оценки потенциальных возможностей оказания услуг или поставки товаров.

ВОВЛЕЧЕНИЕ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ СТОРОН

По определению КПО, к основным группам заинтересованных сторон относятся: Правительство РК, работники компании, местные сообщества, поставщики и неправительственные организации, представляющие интересы гражданского общества. Ряд подразделений компании, такие как отдел по связям с правительственными учреждениями, отдел внешних связей, сектор по работе с местным населением, корпоративные отделы ОТ, ТБ и ООС, отдел разрешений и лицензий, группа внутренних коммуникаций, сектор по взаимоотношениям с персоналом, отдел по развитию казахстанского содержания, поддерживают постоянный контакт с этими заинтересованными сторонами.

В компании разработан специальный план выявления основных групп заинтересованных лиц в Республике Казахстан, сфер их интересов и формы взаимодействия с указанием контактных данных взаимодействующих с ними сотрудников.

Политика КПО в сфере корпоративных коммуникаций описывает механизмы и процессы, используемые на корпоративном уровне при осуществлении обмена информацией как внутри компании, так и с третьими лицами. В ней также содержится информация о заинтересованных сторонах с указанием уполномоченных лиц КПО, отвечающих за внешние связи. Процессы взаимодействия с другими заинтересованными сторонами определяются несколькими внутренними инструкциями и предписаниями КПО, такими, как порядок взаимодействия КПО с заинтересованными сторонами, политика КПО по оказанию спонсорской помощи и благотворительных пожертвований, процедура внутри-корпоративных коммуникаций, программа по развитию казахстанского содержания.

СОБЛЮДЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

КПО поддерживает принципы защиты прав человека в сферах своего влияния. При участии Датского Института прав человека КПО по собственной инициативе провела проверку своего соответствия международным стандартам и методам передовой практики в данной области в 2008 году. Оценка показала хорошие результаты.

ИНИЦИАТИВЫ ПРОЗРАЧНОСТИ ДОБЫВАЮЩИХ ОТРАСЛЕЙ

Все четыре партнерские компании, входящие в состав совместного предприятия КПО, подписали Инициативу прозрачности добывающих отраслей (ИПДО) в Казахстане и оказывают поддержку усилиям Правительства РК и общества в укреплении контроля за доходами, получаемыми в добывающих отраслях, за счет повышения уровня прозрачности и отчетности.

Ежегодно партнеры КПО по совместному предприятию предоставляют в единый орган по развитию инициативы прозрачности добывающих отраслей отчеты о выплатах Правительству Республики каждым из партнеров.

СТИМУЛИРОВАНИЕ ИЗУЧЕНИЯ КАЗАХСКОГО ЯЗЫКА

Официальными рабочими языками компании КПО являются английский и русский языки. За последние несколько лет особое внимание уделяется развитию и использованию казахского языка.

В КПО есть отдел развития языков, состоящий из переводчиков, владеющих казахским, русским и английским языками. Информация общего назначения, включая официальные сообщения, касающиеся политики компании в области ТБ, ОТ и ООС, а также Кодекс устойчивого развития, веб-сайт, выпускается на трех языках. В корпоративной газете КПО «Новости Карачаганак», предназначенной для работников и широкого круга заинтересованных лиц, есть раздел на казахском языке. Также, для работников компании проводятся курсы обучения казахскому языку и разработан собственный технический словарь на трех языках.



ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ

В компании КПО безопасность является задачей первостепенной важности. Разработка и эксплуатация такого технически сложного месторождения, как Карачаганакское, требует пристального внимания к вопросам безопасности со стороны всех сотрудников компании и работников подрядных организаций. На Карачаганакском месторождении риски увеличиваются в связи с такими факторами, как резкие колебания экстремальных температур, высокое содержание сероводорода в добываемом и перерабатываемом углеводородном сырье, а также закачка природного газа под высоким давлением.



ПОДХОД К УПРАВЛЕНИЮ ВОПРОСАМИ ОХРАНЫ ТРУДА, ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Интегрированная система управления в области ОТ, ТБ и ООС определяет основы достижения целевых показателей по охране труда, технике безопасности, природоохранной деятельности, контролю рисками и стимулированию процесса непрерывного совершенствования ОТ, ТБ и ООС в КПО. Требования системы управления в области ОТ, ТБ и ООС описаны в Руководстве системы управления в области ОТ, ТБ и ООС, действие которого распространяется на все объекты и процессы компании. Обязательства компании по непрерывному совершенствованию показателей в области ОТ, ТБ и ООС раскрываются в Политике в области ОТ, ТБ и ООС, утвержденной генеральным директором. В соответствии с Политикой КПО несет полную ответственность за ОТ, ТБ и ООС и ожидает от каждого понимания своей личной ответственности за соблюдение требований по ОТ, ТБ и ООС и право сообщать о любых ситуациях в сфере ОТ, ТБ и ООС, вызывающих обеспокоенность. Действие Политики распространяется на все производственные объекты, владельцем или оператором которых является КПО, а также на всех сотрудников компании, ее подрядчиков и посетителей.

В августе 2011 года КПО успешно повторно прошла сертификацию на соответствие требованиям стандартов OHSAS 18001 и ISO 14001. Аудиторы независимого сертификационного органа высоко оценили усилия компании по поддержанию системы управления в области ОТ, ТБ и ООС, которая была введена в 2008 году. На этом основании сроки действия Сертификатов соответствия систем управления в области ОТ, ТБ и ООС были

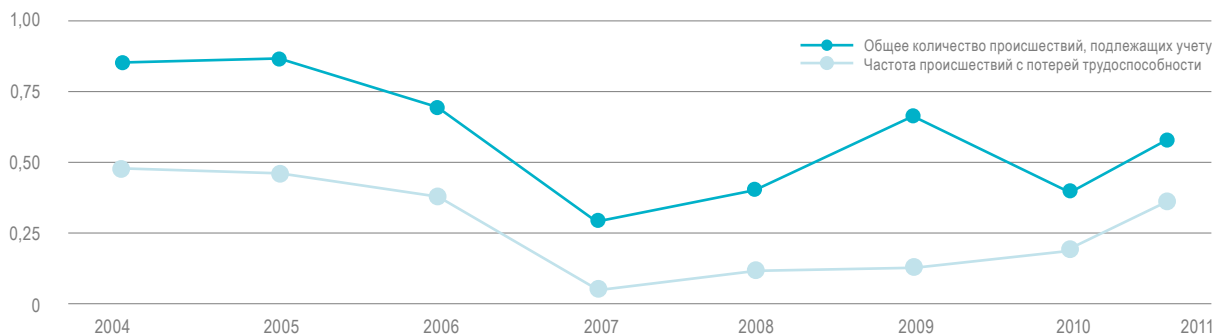
продлены до 2014 г. Область сертификации распространяется на все процессы по разведке, добыче и распределению продукции, включая транспортные системы Карачаганак-Атырау (КАТС) и Карачаганак-Оренбург (КОТС), а также на разработку и реализацию проектов на территории Карачаганакского месторождения.

ПОКАЗАТЕЛИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ В 2011 ГОДУ

В 2011 году были успешно завершены основные строительные проекты КПО (четвертая технологическая линия, проект замены материалов на УКПГ-2), что привело к снижению общего количества отработанных человеко-часов. Кроме того, были уточнены основания классификации к происшествиям и пересмотрены требования к отчетности для приведения их в соответствие с системой составления отчетов о происшествиях в области ОТ и ТБ международной Ассоциации производителей нефти и газа (Руководство для пользователей, Отчет № 433 от февраля 2010 г.) В результате изменений большее количество происшествий было отнесено к категории «производственных». Так, 2 из 9 происшествий, которые ранее не относились бы к производственным, в 2011 году были классифицированы как «травмы с потерей трудоспособности» (ТПТ). Произошедшие изменения негативно сказались на целевых показателях КПО в области ОТ, ТБ и ООС.

Общие показатели по ТБ за 2011 год и за последние семь лет представлены ниже. На графике 1 показаны частота происшествий с потерей трудоспособности в 2011 г. - 0,34 (0,18 в 2010 г.), и общее количество происшествий, подлежащих учету - 0,53 (0,38 в 2010 г.).

График 1



Несмотря на усилия компании по улучшению показателей по ОТ и ТБ, в КПО участились травмы с потерей трудоспособности. К сожалению, 6 марта 2011 г. произошел несчастный случай, в результате которого трагически погиб работник КПО. С целью доведения до сведения всех работников КПО и подрядных организаций информации о технике безопасности на производстве 22 июля был проведен «День ТБ» для всех работников и подрядчиков.

Как и все происшествия с потерей трудоспособности, данный случай был тщательно изучен внутренней комиссией по расследованию происшествий. Расследования показали, что

компании необходимо продолжать работу по улучшению управления деятельностью подрядных организаций, развитию навыков лидерства работников в области ОТ, ТБ и ООС, а также уделять особое внимание подготовке к работе и контролю выполнения требований стандартов и политик. Данные факторы были определены как наиболее распространенные основные причины происшествий. В целях предотвращения повторения подобных происшествий в будущем был разработан, согласован и выполнен план мероприятий. Реализация действий, рекомендованных в результате расследований, отслеживается в сетевой системе КПО Synergi.

Ежегодно КПО проводит сравнительный анализ ключевых показателей эффективности со статистическими данными мировых геологоразведочных и нефтегазодобывающих предприятий, поступающими в международную Ассоциацию производителей нефти и газа. В 2010 году показатели частоты происшествий с потерей трудоспособности КПО превысили верхний квартиль международной Ассоциации производителей нефти и газа (график 2). На момент составления настоящего отчета, данные Ассоциации за 2011 год еще не были опубликованы.

График 2



ПЛАН ПО ОТ, ТБ И ООС НА 2011 ГОД

План по ОТ, ТБ и ООС на 2011 год включает результаты, достигнутые в ходе реализации Плана по технике безопасности за 2010 год, а также охватывает мероприятия по охране труда и охране окружающей среды, которые теперь распространяются на деятельность компании в целом и включают четыре ключевых элемента: лидерство в сфере ОТ, ТБ и ООС; управление деятельностью подрядных организаций; осведомленность об опасных факторах и контроль рисков; мониторинг и анализ накопленного опыта. В связи с увеличением частоты и тяжести дорожно-транспортных происшествий в 2010 году в план на 2011 год был добавлен элемент безопасности дорожного движения с целью улучшения показателей в этой сфере.

План определяет стратегические цели и годовые задачи с указанием конкретных мероприятий и ответственных лиц. После несчастного случая со смертельным исходом план по ОТ, ТБ и ООС на 2011 год был пересмотрен, а реализация некоторых наименее критичных

инициатив плана была отложена на 2012 г., чтобы направить все усилия на использование извлеченных из происшествия уроков.

Цели, планы и мероприятия 2011 года по пяти ключевым элементам плана по ОТ, ТБ и ООС представлены ниже.

ЛИДЕРСТВО В ОБЛАСТИ ОТ, ТБ И ООС

Стратегическая цель: улучшить практики лидерства в области ОТ, ТБ и ООС и вмешательства в процесс работы, выполняемой небезопасным способом

Реализация задач данного элемента Плана потребовала разработки, внедрения и постоянного отслеживания распространяющихся на все уровни управления показателей лидерства в области ОТ, ТБ и ООС и соответствующих им мероприятий, необходимых для демонстрации лидерства.

В целях установления доверительных и стабильных отношений между работниками и руководством компании, обсуждения проблемных вопросов, касающихся ОТ, ТБ и ООС, обмена

информацией, мнениями и идеями по повышению культуры в этой сфере был проведен Форум по ОТ, ТБ и ООС с участием казахстанского персонала.

В течение года в КПО проводились обходы объектов руководством, которые рассматриваются как мероприятия предупредительного характера, способствующие демонстрации личной приверженности руководства вопросам ОТ, ТБ и ООС, обеспечению двустороннего обмена информацией с работниками компании и подрядных организаций, а также дальнейшему улучшению показателей по ОТ, ТБ и ООС. Участие в обходах по ОТ, ТБ и ООС является обязательным требованием для всех руководителей КПО нулевого, первого, второго и третьего уровней. В ходе обходов руководители проверяют осведомленность работников об опасных факторах производства и рисках, связанных с выполнением работ, знание и соблюдение требований программы «Спасатели жизни» (см. описание далее). Кроме того, проводится выборочная проверка нарядов-допусков и соответствующих им оценок риска на правильность и соответствие требованиям.

Обсуждение на форуме подрядчиков по вопросам ОТ, ТБ и ООС, Аксай



УПРАВЛЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ ПОДРЯДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ В ОБЛАСТИ ОТ, ТБ И ООС

Стратегическая цель: продолжать реализацию программы в целях пересмотра указанных в контрактах КПО методов и процедур в области ОТ, ТБ и ООС на каждом этапе жизненного цикла контракта, уделяя особое внимание вопросам управления деятельностью подрядчиков, компетенции и отслеживанию показателей по ОТ, ТБ и ООС в их деятельности.

Принимая во внимание объем работ и уровень усилий, необходимых для достижения стратегической цели, в конце 2010 года была создана специальная рабочая группа по управлению деятельностью подрядных организаций. Данная группа из представителей различных направлений проанализировала каждый этап управления контрактными отношениями и разработала план мероприятий, нацеленный на существенные изменения общего подхода к управлению подрядными организациями и их показателями выполнения работ. В основу данного плана были положены следующие элементы:

- Внедрение основанной на рисках ОТ, ТБ и ООС системы для обеспечения соответствующего уровня контроля со стороны руководства;
- Повышение осведомленности всех работников об их ролях на каждом этапе жизненного цикла контракта посредством:
 - Упрощения и объединения процедур и процессов;
 - Разработки руководств и инструментов.

Достижения рабочей группы по управлению деятельностью подрядных организаций в 2011 году включают:

- Разработку методологии оценки рисков по ОТ, ТБ и ООС для присвоения уровня риска по каждому контракту на выполнение услуг;
- Усовершенствование процесса продления контрактов с высоким уровнем риска;

- Пересмотр и существенное обновление требований ОТ, ТБ и ООС контрактов в соответствии с рисками ОТ, ТБ и ООС, включая введение нового требования к оснащению транспортных средств подрядчика бортовой системой контроля;
- Определение ролей и обязанностей подрядной организации на каждом этапе жизненного цикла контракта, сопровождаемое разработанными руководствами и учебными курсами для лиц, ответственных за контракт в компании;
- Приведение процедуры предварительной оценки подрядчика в соответствие с требованиями международной Ассоциации производителей нефти и газа, а также передовыми отраслевыми практиками, включая внедрение специального вопросника оценки состояния ОТ, ТБ и ООС поставщиков услуг и критериев оценки, соразмерных уровню риска ОТ, ТБ и ООС;
- Подготовку регламентирующих документов, устанавливающих минимальные требования к разработке технического задания, планам подрядной организации по ОТ, ТБ и ООС, проведению собраний с подрядчиками на каждом этапе жизненного цикла и закрытию контракта;
- Проведение обсуждений по включению целевых показателей по управлению подрядными организациями в ключевые показатели эффективности на 2012 год для держателей контрактов;
- Специальную программу на 2012 год по усовершенствованию и консолидации существующих процедур мониторинга производственных показателей подрядных организаций с предварительным обсуждением существенных изменений.

Планируется, что результаты деятельности рабочей группы будут внедрены для применения всеми сотрудникам, вовлеченными в процесс управления подрядными организациями, в рамках специальных обучающих курсов в 2012 году.

На протяжении 2011 года КПО продолжала проведение форумов, семинаров и собраний по ОТ, ТБ и ООС для подрядных организаций с целью обмена знаниями, обсуждения проблем и внесения предложений по улучшению. Также, было проведено большое количество аудитов и инспекций подрядчиков, в которых часто принимало участие руководство подрядных организаций.

ОСВЕДОМЛЕННОСТЬ ОБ ОПАСНЫХ ФАКТОРАХ И КОНТРОЛЬ РИСКОВ

Стратегическая цель:

- повысить осведомленность персонала КПО и подрядных организаций об опасных факторах;
- пересмотреть процесс оценки рисков;
- повысить осведомленность о факторах, опасных для здоровья и окружающей среды.

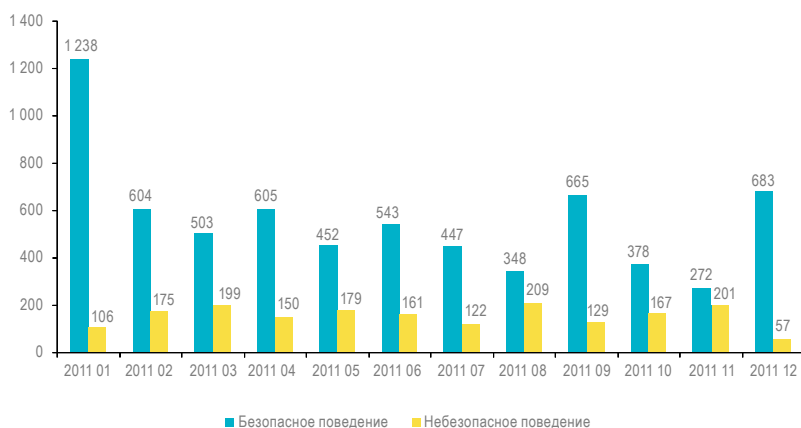
В целях своевременного и более эффективного выявления опасных факторов на рабочем месте, оценки их возможных воздействий и применения соответствующих мер контроля, в План по ОТ, ТБ и ООС включены такие элементы, как осведомленность персонала об опасных факторах, отчетность, анализ и контроль опасных факторов.

Система информирования об опасных факторах позволяет всем работникам компании, подрядных организаций и посетителям открыто проявлять обеспокоенность и сообщать о наблюдаемых факторах риска. Таким образом, внедрение данной системы обеспечивает постоянное совершенствование ОТ, ТБ и ООС и может способствовать предотвращению происшествий.

Функционирующая в КПО в 2011 году Программа безопасного поведения (ПБП) предназначена для наблюдения за работниками во время выполнения повседневных обязанностей, и своевременного доведения информации о безопасных и небезопасных практиках,

а также для вмешательства и коррекции небезопасного поведения. Программа безопасного поведения действовала на всех объектах КПО, включая НПС в г. Атырау и п. Большой Чаган. Общее количество карточек ПБП, заполненных в 2011 г., составило 8 593, из них 78 процентов связаны с наблюдением безопасного поведения и только 22 процента - небезопасного.

Ежемесячные показатели карточек ПБП за 2011 год



Проанализировав данные системы наблюдений за опасными факторами и ПБП, компания КПО приняла решение объединить две эти системы. В результате, в декабре 2011 г. была разработана и внедрена новая программа отчетности о наблюдениях по ОТ, ТБ и ООС, реализация которой поддерживается соответствующими процедурами и схемой поощрения. Новая «карточка ОТ, ТБ и ООС» включает все предыдущие методы сообщения об опасных факторах и наблюдениях по программе безопасного поведения, позволяя работникам просто и эффективно сообщать об опасных факторах, безопасном или небезопасном по-

ведении, а также вносить предложения и идеи по улучшению показателей ОТ, ТБ и ООС в компании. На этапе экспериментального внедрения новая карточка прошла испытания в нескольких отделах Производственного директората КПО. По результатам испытаний был проведен опрос мнений. На основании полученных позитивных отзывов, новая программа была внедрена во всей компании.

В 2011 году в КПО была обновлена программа Life Savers или «Спасатели жизни». Данная программа содержит минимальные ожидания и требования КПО по безопасным практикам в отношении восьми видов деятельности повы-

шенного риска, осуществляемых работниками компании и подрядных организаций. Программа была запущена на основании анализа и пересмотра основных требований «Спасателей жизни». Были распространены обновленные логотипы и буклеты.

В 2011 г. к семи существующим темам программы была добавлена электробезопасность. С момента запуска, все темы программы «Спасатели жизни» доводятся до сведения работников компании и подрядных организаций поочередно. Комплект материалов по каждой теме включает: презентацию, плакаты, карты-инструктажи по проведению обходов по ТБ руководством и карточки по выявлению опасных факторов.

Для каждой темы данной программы были разработаны пиктограммы, состоящие из иллюстраций без текста, и отображающие основные требования «Спасателей жизни», понятные для носителя любого языка. Данные пиктограммы были распечатаны и помещены на щиты и плакаты на производственных участках компании.

Реализация программы «Спасатели жизни» также сопровождалась введением всплывающих электронных сообщений и разработкой обязательного для всех сотрудников КПО курса электронного обучения, прохождение которого подтверждает минимальный уровень понимания и осведомленности об основных опасных факторах и требованиях программы «Спасатели жизни».

Также в 2011 году была создана рабочая группа по анализу и повышению эффективности и качества системы нарядов-допусков, а также процессов и процедур по оценке рисков.

Кроме того, в 2011 г. был реализован ряд инициатив по повышению знаний персонала КПО и подрядных организаций в области охраны здоровья и окружающей среды, включая программу обучения «Подверженность утомлению на рабочем месте» и День ООС.



Работа в замкнутом пространстве



Земляные работы



Электро-безопасность



Сероводород (H₂S)



Грузоподъемные работы



Система безопасности труда



Транспорт



Работа на высоте

ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ

МОНИТОРИНГ И АНАЛИЗ НАКОПЛЕННОГО ОПЫТА

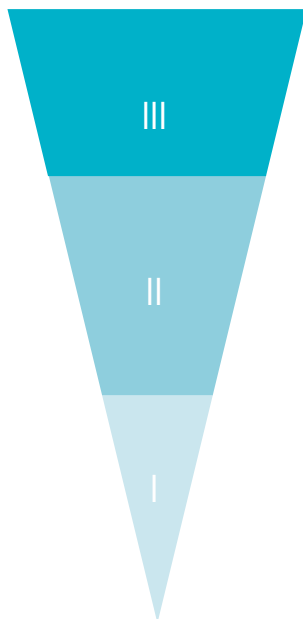
Стратегическая цель: реализация эффективных методов мониторинга и процессов отслеживания руководством

Для повышения эффективности и ценности программ аудитов и инспекций был проведен анализ, целью которого стали объединение и совершенствование программ, инспекций, обходов руководством и аудитов по ОТ, ТБ и ООС для КПО в целом. Это стало основанием для анализа процедуры аудита по ОТ, ТБ и ООС, круга обязанностей, руководств и шаблонов для составления отчетности.

Выводы, сделанные по результатам анализа произошедших в 2010 году потенциально опасных происшествий и происшествий с потерей трудоспособности, были доведены до сведения всех сотрудников КПО и подрядных организаций во время Дня ТБ в июле с использованием сопровождающих постеров и плакатов.

В качестве ключевого аспекта деятельности в 2011 г. КПО реализовала ряд мероприятий по улучшению аварийного реагирования и готовности к чрезвычайным ситуациям.

Были пересмотрены процедуры Группы управления кризисными ситуациями (ГУКС) III уровня и Группы аварийного управления (ГАУ) II уровня с включением утвержденного протокола взаимодействия КПО с ГУКС материнских компаний и усовершенствованием вертикальной системы координации и контроля уровней I, II и III для происшествий на территории и за пределами месторождения (уровни происшествий описаны справа). Также в течение года были пересмотрены и обновлены следующие процедуры: процедура экстренного медицинского реагирования, процедура работы с персоналом и их родственниками при ЧС и процедура взаимодействия со СМИ в кризисной ситуации.



Происшествие III уровня - событие, для устранения последствий которого недостаточно ресурсов ГАУ и требуется активация группы управления кризисными ситуациями для привлечения дополнительных ресурсов или поддержки, либо происшествие с угрозой распространения, угрожающего репутации компании.

Происшествие II уровня - воздействие чрезвычайной ситуации ограничено пределами объекта, однако существует угроза распространения воздействия за пределы компании, что обуславливает необходимость привлечения ведомственных аварийных служб или ресурсов других организаций.

Происшествие I уровня - событие, последствия которого устраняются на участке или объекте руководителем ликвидации аварии на месте и/или АШУ посредством собственных ресурсов.

В целях оперативной оценки возможных масштабов происшествия, готовности компании и эффективности реагирования на чрезвычайные ситуации, а также обеспечения непрерывного и эффективного руководства во время управления кризисными ситуациями были проведены курсы обучения по управлению кризисными ситуациями и происшествиями для участников групп ГУКС и ГАУ. Проведено специализированное обучение, которое включало такие темы как, обмен информацией в кризисных ситуациях, работа с общественностью и родственниками пострадавших, и оказание поддержки сотрудникам после ЧС.

В рамках плана аварийного реагирования в мае 2011 года было проведено крупномасштабное учение «Горизонт». В задачи данного учения входили проверка эффективности процедур и планов ликвидации возможных аварий, а также работы объектов КПО на всех уровнях при реагировании на фонтанирование скважины и определение уровня готовности ресурсов КПО к реагированию на возможные крупные ЧС с долгосрочными последствиями. Возможные последствия включали большое количество пострадавших, ущерб окружающей среде и производственным объектам, воздействие на местное население, воздействие международного масштаба, потеря репутации, активов и права ведения деятельности. В 2011 году был разработан план-график проведения командно-штабных тренировок, включающий комплексные учения с задействованием I, II и III уровней аварийного реагирования и компаний-операторов.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ

Снижение транспортных рисков остается одной из первоочередных задач, которые ставит перед собой КПО. Вследствие удаленного расположения объектов работникам КПО приходится преодолевать большие расстояния, добираясь до места работы.

В течение последних нескольких лет в КПО регулярно проводится ряд мероприятий по улучшению безопасности вождения, включая обучение в суровых климатических условиях. К данным мероприятиям относятся специальные курсы обучения безопасному вождению, анализ карточек наблюдения за вождением, проводимый Комитетом водителей ПБП, организация мобильных дорожных патрулей и установка систем бортового контроля на всех транспортных средствах компании. Для повышения безопасности дорожного движения среди местного населения, в течение года велась кампания по повышению осведомлен-

Кампания по безопасности дорожного движения в одной из школ Аксая



Совместный семинар по промышленной безопасности



ности среди школьников г. Аксай. Обустройство участков безопасного передвижения детей на территории школ г. Аксай включено в список мероприятий, запланированных на 2012 г.

Ввиду важности для компании направление по безопасности дорожного движения было добавлено в План по ОТ, ТБ и ООС КПО на 2011 г. в качестве отдельного элемента. Также в КПО был проведен ряд мероприятий, включающий составление Свода правил дорожной безопасности, который будет выпущен и распространен в 2012 г., обновление процедуры ОТ, ТБ и ООС транспортного отдела и других процедур по дорожной безопасности, реализацию кампании по повышению видимости транспортных средств и проверке водительских документов, некоторые из которых были проведены непосредственно директорами. Также в 2011 году были реализованы мероприятия по анализу и проверке участков движения высокого риска на месторождении и последовавшие за этим мероприятия по обозначению автомобильных дорог и пешеходных переходов, установке искусственных дорожных неровностей для ограничения скорости движения, дорожных знаков и информационных щитов. Также был изменен маршрут транспортировки персонала. В ходе проведенного в июле форума с подрядчиками по вопросам ОТ, ТБ и ООС вопрос безопасности дорожного движения был самой популярной темой.

Мы полагаем, что все эти мероприятия способствовали снижению коэффициента ДТП (коэффициент происшествий при расчете на 1 миллион километров автопробега) с 0,09 в 2010 г. до 0,03 в 2011 г.

ПЛАН ПО ОТ, ТБ И ООС НА 2012 ГОД

В 2011 году КПО разработала план по ОТ, ТБ и ООС на 2012 год с использованием структуры плана за 2011 год, объединяющей аспекты техники безопасности, охраны окружающей среды и охраны труда. Наличие данного плана упразднило необходимость разработки каждым отделом компании своего отдельного плана по ОТ, ТБ и ООС, но предусматривает разработку отделами планов-графиков проведения ежедневных мероприятий по ОТ, ТБ и ООС.

В целях приведения Плана по ОТ, ТБ и ООС в соответствие с Политикой КПО по данному направлению в 2011 году в план была добавлена охрана окружающей среды, которая стала шестым элементом Плана на 2012 год. План на 2012 год направлен на дальнейшее развитие и улучшение составляющих шести элементов.

- 1 Лидерство и надзор в области ОТ, ТБ и ООС,
- 2 Управление деятельностью подрядных организаций в сфере ОТ, ТБ и ООС,
- 3 Осведомленность об опасных факторах и управление рисками,
- 4 Мониторинг и анализ накопленного опыта,
- 5 Безопасное вождение и транспортировка,
- 6 Охрана окружающей среды.

Для обеспечения необходимого уровня ответственности План по ОТ, ТБ и ООС предполагает закрепление каждого элемента за ответственным директором, которому будет оказываться поддержка со стороны координатора элемента. Каждый элемент включает в себя определенное количество задач, в соответствии с которыми разработан специальный перечень мероприятий, необходимых для достижения задачи. Задачи Плана были определены по итогам анализа происшествий и аудитов, а также после консультаций с группами экспертов в данной области и высшим руководством. Действия отдельных лиц, роли и коэффициент выполнения задач были разработаны координаторами и утверждены ответственными директорами.

Наряду с усовершенствованием элементов системы управления в области ОТ, ТБ и ООС задачи Плана 2012 также направлены на непрерывное повышение общих показателей в области ОТ, ТБ и ООС.

КУЛЬТУРА СЛЕДОВАНИЯ ПРАВИЛАМ ТБ В КОМПАНИИ

Компанией КПО проводятся мероприятия, нацеленные на повышение стандартов охраны труда и техники безопасности.

КПО уделяет повышенное внимание проверке осведомленности работников о технике безопасности и укреплению культуры следования правилам ТБ внутри компании. В ноябре 2011 года КПО провела Форум по ОТ, ТБ и ООС с участием разных отделов и объектов КПО в лице опытных производственных работников и руководителей, сталкивающихся с повседневными проблемами в области ОТ, ТБ и ООС. Целью данного форума стало установление доверительных отношений между сотрудниками и руководством КПО для эффективного обмена информацией, мнениями а также обсуждение проблемных вопросов в сфере ОТ, ТБ и ООС. В настоящее время основной механизм обмена информацией в КПО – это распространение информации сверху вниз, а такие форумы способствуют созданию



условий для двустороннего обмена.

Для оценки эффективности реализованных мероприятий в области ОТ, ТБ и ООС компании и определения восприятия деятельности ОТ, ТБ и ООС работниками, была подготовлена анкета для проведения конфиденциального опроса всего персонала о состоянии ОТ, ТБ и ООС. Пробный опрос мнений был проведен в рамках форума по ОТ, ТБ и ООС и собрания комитета по ОТ, ТБ и ООС. Итоги опроса будут проанализированы и станут основой для плана мероприятий по улучшению.

Выдающиеся достижения работников КПО и подрядных организаций в области ОТ, ТБ и ООС работников КПО и подрядной организации поощряются согласно внутренней схеме вознаграждений на ежеквартальной и ежегодной основе. Схема успешно функционирует на протяжении почти пяти лет по всей компании. Основное назначение данной схемы - поощрение активного лидерства, новаторских идей, профилактических наблюдений и яркого проявления личной приверженности работников компании и подрядных организаций. Выдающиеся достижения работников КПО и подрядных организаций в области ОТ, ТБ и ООС оцениваются по следующим четырем категориям и критериям:

- Лучшее индивидуальное профилактическое наблюдение;
- Лучшие индивидуальные результаты деятельности по ОТ, ТБ и ООС сотрудника КПО;
- Лучшие индивидуальные результаты деятельности по ОТ, ТБ и ООС работника подрядной или субподрядной организации;
- Профессионализм водителя.

После проведения технической оценки и заключительной оценки высшим руководством в 2011 году Генеральный директор наградил различными призами 21 работника КПО и подрядных организаций.

ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ



Комплексные учения по аварийному реагированию на Карачагананке

СОТРУДНИЧЕСТВО ПО ВОПРОСАМ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ЦЕЛОСТНОСТИ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ОБЪЕКТОВ И ПРОМЫШЛЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Управление рисками является важным аспектом деятельности КПО. Мы применяем передовые методы анализа рисков и определяем мероприятия по снижению риска для каждого объекта КПО на территории Карачагананского месторождения.

В 2011 году КПО по-прежнему занимала центральные позиции в Ассоциации операторов нефтегазового сектора Казахстана (АОНСК). Встречи Ассоциации, в состав которой вошли компании-операторы нефтегазового сектора, проводятся под эгидой Министерства по чрезвычайным ситуациям РК с 2008 года. В ходе встреч обсуждались вопросы безопасности производственных процессов, анализировалась передовая международная практика и возможности ее внедрения в Казахстане для совершенствования состояния ТБ на опасных производственных объектах. Так, в рамках

основных согласованных направлений сотрудничества, Ассоциация запустила совместный проект по разработке руководств, регламентирующих попадающие под требования законодательства РК технические аспекты, такие как инспектирование с учетом факторов риска, межколлонное давление, обеспечение целостности трубопроводов, обучение и профессиональное развитие персонала.

В дальнейшие планы входит рассмотрение АОНСК в качестве Технического Комитета под существующим Координационным Советом по развитию нефтегазового и энергетического сектора Ассоциации KAZENERGY.

ОХРАНА ТРУДА

Мероприятия КПО по охране труда направлены на предупреждение профессиональных заболеваний, улучшение здоровья и физического состояния работников компании и оказание неотложной медицинской помощи. Данные мероприятия осуществляются в соответствии с трудовым законодательством РК и передовой международной практикой и включают постоянный контроль за состоянием здоровья персонала, их рабочими и бытовыми условиями, а также разработку и реализацию превентивных мер по диагностике и лечению профессиональных травм и заболеваний.

Неотложная медицинская помощь является лицензированной деятельностью, оказываемой в четырех медпунктах, действующих на основных производственных объектах Карачагананского месторождения и в Административно-гостиничном комплексе (АГК). Медицинский персонал четырех основных пунктов оказания медицинской помощи состоит из 22 врачей, 16 фельдшеров и 22 водителей машин скорой помощи, а также одной мобильной бригады, находящейся на круглосуточном дежурстве 7 дней в неделю.

В 2011 году 19 медицинских работников прошли обязательные курсы неотложной медицинской помощи, организованные государственным медицинским институтом. В 2012 году прохождение данного курса обучения запланировано для группы медицинского персонала КПО из 19 человек. 22 водителя машин скорой помощи прошли курс оказания первой медицинской помощи, проведенный компанией International SOS для вспомогательного персонала медицинского отдела.

В 2011 году был пересмотрен и отработан в ходе тренировок План медицинского экстренного реагирования, что помогло КПО выявить и устранить слабые места в системе и повы-

сить уровень готовности своего медицинского персонала к чрезвычайным ситуациям. Кроме того, в прошлом году были начаты работы по реконструкции нового медпункта в АГК. Планируется, что медпункт КПК будет функционировать как место оказания первой медицинской помощи в рамках проведения предсменного медицинского осмотра.

Расширена область оценки риска для здоровья (ОРДЗ) работников на месторождении. На основе результатов ОРДЗ определяется необходимость наблюдения за состоянием здоровья и возможность принятия соответствующих мер, направленных на снижение рисков. Заккрытие статуса корректирующих мер осуществляется в сетевой системе Synergi.

Все работники месторождения проходят обязательный предварительный и периодический медицинский осмотр. Для некоторых категорий работников таких, как водители, требуется прохождение специального и предсменного медосмотра. Работники КПО не допускаются к работе без прохождения вышеупомянутых медосмотров или в тех случаях, когда состояние здоровья работника оценено как непригодное для допуска к работе.

Согласно законодательному требованию РК, каждому работнику месторождения предоставляется возможность пройти медицинское обследование, проводимое лицензированной медицинской компанией, которая также предоставляет услуги для работников КПО согласно программе медицинского страхования. В дополнение к обязательному осмотру организована программа медицинского осмотра с целью оценки общего состояния здоровья сотрудников, не вовлеченных в работу на производстве. Данные профилактические мероприятия нацелены на выявление ранних симптомов заболеваний и повышение информированности персонала о профилактике здоровья на работе и дома.

В санитарно-гигиенической лаборатории выполняются следующие виды работ:

- 1 Обязательный санитарно-гигиенический мониторинг, включающий инструментальные замеры физических факторов (освещение, шум, вибрация, электромагнитные поля, электростатические поля и микроклимат) и показателей воздуха в рабочей зоне (в т.ч., содержание сероводорода, оксида углерода, диоксида азота, меркаптанов, минеральных масел, бензола и т.п.).

- 2 Проверка соответствия санитарного состояния объектов общественного питания нормативам на объектах и в жилых городах.
- 3 Оценка рабочих мест, в т.ч. эргономическая оценка офисов.
- 4 Оказание консультативной поддержки по вопросам промышленной гигиены и санитарии.

В связи с рассмотрением производственного шума как одного из основных производственных опасных факторов, на протяжении нескольких лет в КПО реализуется программа защиты слуха. Среди достижений программы - тщательный анализ воздействия шума (включая индивидуальную дозиметрию шума), составление шумовых карт, внедрение стратегии «Buy Quiet», направленной на закупку «тихого» оборудования, генерирующего шум меньшей интенсивности, определение работников группы риска и их медицинский осмотр. Рекомендации по дополнительным мерам, направленным на снижение риска, включают использование усовершенствованных предупредительных знаков и средств защиты органов слуха, повышение осведомленности работников и руководителей об угрозе потери слуха под воздействием шума.

В 2011 г. был установлен один случай профессионального заболевания в результате острого отравления сероводородом при происшествии 6 марта.

В 2011 г. запущена Программа эргономической оценки с целью контроля непромышленных рабочих мест на соответствие эргономическим требованиям. С помощью заполнения специальной анкеты работник может сообщить о необходимости проведения оценки его рабочего места. Реализация данной программы будет продолжена в 2012 году.

Два сотрудника службы промышленной гигиены и санитарии прошли специализированный курс обучения по теме «Профилактика и лечение профессиональных заболеваний» и в данный момент допущены к ведению медицинской практики на производственных объектах РК. Получено приложение к лицензии на ведение работы врача профпатолога. Один из врачей прошел обучение по специализации «Производственная медицина» в Великобритании, по окончании которого ему был выдан диплом международного образца.

Служба промышленной гигиены и санитарии активно принимает участие в аттестации рабочих мест на производственных участках. В 2011 году была проведена аттестация Экоцентра, НПС в п. Большой Чаган, терминала Аты-

рау и химической лаборатории. В 2012 году запланировано проведение оценки УКПГ-2, УКПГ-3 и КПК. Данная аттестация на соответствие рабочих мест стандартам ОТ и ТБ является обязательной и охватывает все рабочие места КПО. Аттестация рабочих мест проводится с периодичностью один раз в пять лет или, если требуется чаще (например, в случаях значительной модификации оборудования или технологического процесса).

В 2011 году была разработана программа охраны здоровья по профилактике сердечно-сосудистых заболеваний. Были проанализированы результаты профилактических осмотров всего персонала месторождения и выявлены работники со средней степенью риска сердечно-сосудистых патологий. Каждому работнику будет выдан индивидуальный план оздоровления с проведением периодического обследования состояния здоровья в целях установления эффекта вмешательства.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасность работников и объектов КПО имеет огромное значение в обеспечении гармоничных условий работы. Компания продолжает политику активного вовлечения работников в процессы оценки степени безопасности, призывает обращать внимание на противозаконные действия, случаи незачинного поведения, а также попытки скрыть такое поведение или действия.

Вместе с Руководством по обеспечению безопасности в КПО пересмотрены планы улучшения и внедрения технических мер защиты. Некоторые из них, такие как новая система пропусков для КПО и подрядных организаций, находятся на стадии внедрения и со временем будут интегрированы в электронную систему контроля доступа. Со временем мы планируем реализовать и другие мероприятия, включая внедрение системы охранного видеонаблюдения и усовершенствование ограждения объектов.

КПО продолжает активную работу по привлечению жителей населенных пунктов, расположенных вдоль магистрального экспортного трубопровода, к обеспечению безопасности. Отсутствие на протяжении двух лет случаев незаконных врезок наглядно подтверждает эффективность вовлечения местного населения в предупреждение противозаконных действий (подробное описание совместных мероприятий с участием местного населения приведено в соответствующей главе).

В 2011 году отмечен рост случаев хищения медного кабеля и, в частности, заземляющих

шин на месторождении. КПО проводит строгую политику по отношению к лицам и подрядным организациям, замеченным в кражах. Заботники как КПО, так и подрядных компаний, замешанные в хищении, будут уволены и привлечены к уголовной ответственности, а контракты с подрядчиками, не обеспечившими контроль за персоналом, будут аннулированы.

На сегодняшний день терроризм является проблемой мирового масштаба, поэтому важно, чтобы каждый работник КПО, владеющий информацией о каком-либо подозрительном предмете или обстоятельстве, незамедлительно сообщил о нем своему непосредственному руководителю, в Службу безопасности компании или представителям охранных структур.

Работникам службы безопасности КПО регулярно предоставляется возможность посещать специальные курсы повышения профессиональной квалификации. Данные курсы включают обеспечение безопасности трубопроводов, управление безопасностью, программы обучения на сертификат и диплом NEBOSH. В 2011 году группа руководителей работ на участках Экспортного трубопровода и месторождения прошла специальный курс по оказанию медицинской помощи для работников удаленных участков.

Компания по предоставлению охранных услуг на объектах КПО, Group 4 Securicor Казахстан, получила награду в рамках схемы поощрений КПО за достижения в области ОТ, ТБ и ООС за активный вклад в поддержание высоких показателей обеспечения безопасности. Схема поощрений, применяемая для признания выдающихся достижений и новаторских инициатив в области ОТ, ТБ и ООС, доказывает свою эффективность по обеспечению более безопасных условий труда и повышению общей культуры ТБ в компании.

НЕЗАКОННЫЕ ВРЕЗКИ В ТРУБОПРОВОДЫ

Количество незаконных врезок за последние годы уменьшилось. В 2011 году не было зафиксировано ни одного подобного случая. КПО постоянно развивает навыки работников по выявлению, предотвращению, и быстрому устранению незаконных врезок благодаря усовершенствованной системе охранной сигнализации, современному контрольно-измерительному оборудованию и возможностям своевременного реагирования на любую попытку незаконной врезки. В совокупности эти методы обеспечивают безопасность и благополучие местного населения, защиту окружающей среды и оборудования компании.

ПРИРОДООХРАННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМПАНИИ

Поддержание позиции лидера в области ООС на технически сложном месторождении Карачаганак является задачей, требующей постоянных серьезных усилий компании. В целях охраны окружающей среды, а также внесения вклада в общие усилия, направленные на решение проблемы климатических изменений, КПО применяет методики и новейшие технологии мирового класса



Стационарная станция экологического мониторинга

Основной целью экологической программы является охрана атмосферного воздуха, почвы, воды, биоразнообразия и экосистем Карачаганакского месторождения. Воздействие на окружающую среду определяется на ранних этапах реализации любого нового проекта посредством оценки воздействия на окружающую среду (ОВОС) и ряда программ по мониторингу. Меры по предотвращению и уменьшению воздействия на окружающую среду текущих производственных работ внедряются согласно требованиям ОСРП и законодательству РК, а также правилам и процедурам, предусмотренным системой управления КПО в области охраны труда, техники безопасности и охраны окружающей среды (СУ в области ОТ, ТБ и ООС). СУ в области ОТ, ТБ и ООС была разработана в соответствии с передовой отраслевой практикой и требованиями международного стандарта ISO 14001. В августе 2011 г. в КПО был успешно проведен аудит по повторной сертификации системы управления в области ООС на соответствие требованиям международного стандарта ISO 14001.

С момента принятия на себя функции оператора Карачаганакского месторождения в 1997 году КПО инвестировала более 214 миллионов долларов США в реализацию специальных природоохранных мероприятий, направленных на улучшение экологических показателей месторождения.

ВЫБРОСЫ В АТМОСФЕРУ

В течение последних нескольких лет КПО разработала и внедрила ряд инновационных технологий и методик, направленных на сокращение объемов выбросов в атмосферу, образующихся в процессе добычи углеводородного сырья. За последние три года общий объем выбросов в атмосферу сократился на 20 процентов как показано в таблице 1.

Таблица 1. Динамика изменения объемов выбросов загрязняющих веществ в атмосферу

Годовые объемы выбросов в тоннах следующих ЗВ:	2009	2010	2011
Оксид азота	1 638,5	2 205,3	1 803,0
Оксид углерода	3 316,5	2 965,3	1 199,3
Диоксид серы	3 635,9	3 376,4	3 635,3
Сероводород	56,3	56,2	27,4
Прочие	1 942,2	1 868,8	1 846,5

Примечание: Данные по объемам выбросов отчета за прошлый год были пересмотрены в соответствии с утвержденной методикой, разработанной с учетом специфики деятельности КПО и содержащей более точные данные.

В период с 2009 по 2011 год компанией были успешно реализованы следующие мероприятия, направленные на сокращение выбросов загрязняющих веществ в атмосферу:

- использование на технологических установках тестовых сепараторов, позволяющих проводить испытания скважин без сжигания углеводородов на факелах;
- установка оборудования для приема и компримирования газа выветривания с МТУ-400 (нефтеперерабатывающей установки рядом с УКПГ-3). В 2011 году более 47 тыс. тонн (22 тыс. тонн в 2010 году) высокосернистого газа, ранее сжигаемого на факелах, было возвращено в технологический процесс.

За последние три года общий показатель выбросов в атмосферу на один миллион тонн добычи углеводородов снизился с 0,44 до 0,33 (график 2). Снижение выбросов на единицу нефтедобычи в 2011 году по сравнению с 2010 годом имело место вследствие сокращения объема скважинных операций.

График 2. Объемы добычи углеводородов и выбросов загрязняющих веществ



СЖИГАНИЕ ГАЗА НА ФАКЕЛЬНЫХ УСТАНОВКАХ

По мере увеличения темпов добычи углеводородного сырья предотвращение сжигания газа остается одним из основных обязательств КПО по сокращению объемов выбросов. Несмотря на то, что в 2011 году объем факельного сжигания газа составил только 0,08 процентов от общего объема добытого КПО газа в 2011 году (0,13 процентов в 2010 г.), КПО продолжает поиск возможных путей поддержания высокого уровня надежности производственного комплекса и внедрения дополнительных технологий сокращения выбросов, особенно в сфере испытания и очистки скважин.

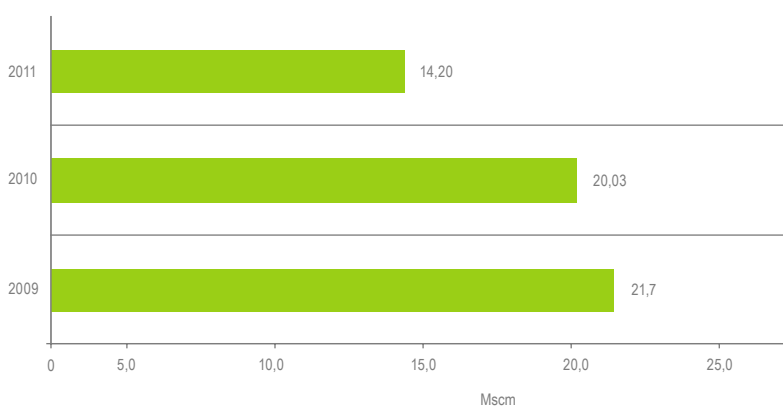
Объем сожженного на факелах газа снизился примерно на 29 процентов (см. график 3) по сравнению с 2010 годом (20,03 млн. куб. метров в 2010 против 14,20 млн. куб. метров в 2011 году).

По сравнению с 2010 годом, объем сожженных на факелах жидких углеводородов сократился на 48 процентов (13 608 тонн в 2010 году против 7 044 тонн в 2011 году).

В 2011 году компания КПО завершила технико-экономическое обоснование проекта по возврату жидких углеводородов в пласт при очистке скважин. Начало реализации данного проекта запланировано на первый квартал 2012 года. В результате реализации данной инициативы планируется снижение сжигания жидких углеводородов на 2 800 тонн в год, что составляет 40 процентов от общего объема сожженных в 2011 году углеводородов.

Также, компания КПО приступила к изучению возможности установки оборудования по возврату уплотнительного газа УКПГ-2 в технологический процесс. Реализация данной меры позволит сократить объемы сжигаемого газа на 1 млн. куб. метров в год.

График 3. Объемы отжига газа



ПРИРОДООХРАННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМПАНИИ

Передвижная станция экологического мониторинга



МОНИТОРИНГ КАЧЕСТВА АТМОСФЕРНОГО ВОЗДУХА

Контроль качества атмосферного воздуха на КНГКМ и в населенных пунктах, расположенных по периметру месторождения проводится на основании Программы производственного экологического контроля КПО для КНГКМ и экспортного конденсатопровода на 2011-2013 гг. Данная программа была разработана с сохранением права Подрядчика применять установленное законодательство в соответствии с ОСРП и согласно требованиям главы 14 Экологического кодекса, утвержденного Министерством по охране окружающей среды, Главным управлением «Департамент Комитета Государственного Санитарно-Эпидемиологического надзора Министерства здравоохранения РК по Западно-Казахстанской области» и Главным управлением «Департамент Комитета Государственного Санитарно-Эпидемиологического надзора Министерства здравоохранения РК по Атырауской области».

Кроме того, компания КПО располагает двумя передвижными станциями экологического мониторинга (СЭМ), которые оперативно используются для контроля качества атмосферного воздуха в населенных пунктах при поступлении жалоб на запах газа, а также при проведении сжигания и кислотной обработки скважин. СЭМ также мобилизуются для подфакельного наблюдения качества атмосферного воздуха с учетом направления ветра вблизи прилегающих населенных пунктов.

По периметру месторождения установлены восемь автоматических станций экологического мониторинга, позволяющие вести контроль качества атмосферного воздуха в непрерывном режиме.

Две дополнительные СЭМ установлены в поселке Березовка. Места их расположения были определены жителями поселка Березовка совместно с представителями Западно-Казахстанского областного филиала Жайык-Каспийского Департамента экологии, Акимата Бурлинского района Западно-Казахстанской области и дочернего государственного предприятия "Западно-Казахстанский центр гидрометеорологии".

Подробная информация об осуществляемом КПО контроле качества атмосферного воздуха, а также о мероприятиях по готовности к чрезвычайным ситуациям представлена в главе «Взаимодействие с местным населением».

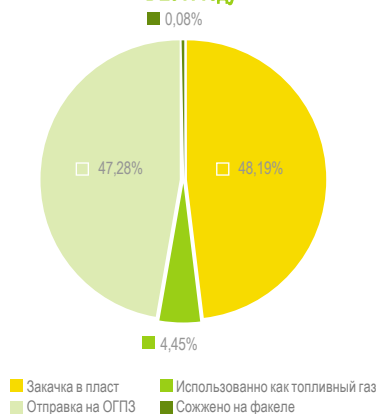
УТИЛИЗАЦИЯ ГАЗА В 2011 ГОДУ

В 2011 году показатель утилизации газа КПО составил 99,92 процентов (99,87 процентов в 2010), что является показателем уровня мирового класса, учитывая тот факт, что целевой показатель, утвержденный контролирующими органами в рамках Программы утилизации газа, составил 99,75 процентов.

В 2011 году компания КПО добыла чуть более 16 миллиардов кубометров газа (млрд. м³), из которых:

- 7,974 млрд. м³ (47,28 процентов) было продано Оренбургскому газоперерабатывающему заводу;
- 8,129 млрд. м³ (48,19 процентов) было возвращено в пласт с применением инновационной технологии обратной закачки высокосернистого газа под высоким давлением;
- 0,750 млрд. м³ (4,45 процента) использовалось в качестве топливного газа с целью выработки электроэнергии для технологических установок и восполнения нужд местных населенных пунктов;
- только 0,014 млрд. м³ (0,08 процентов) газа было сожжено на факелах, что позволило вывести Карачаганак на уровень ведущих нефтегазоконденсатных месторождений Казахстана в области утилизации газа.

График. Утилизация и сжигание газа в 2011 году



СТРАТЕГИЯ СОКРАЩЕНИЯ ВЫБРОСОВ ПАРНИКОВЫХ ГАЗОВ

Согласно требованиям Республики Казахстан и ее обязательствам по Киотскому протоколу, КПО приняла на себя добровольное обязательство снизить выбросы парниковых газов (ПГ), признанных основной причиной глобального изменения климата.

Стратегия снижения ПГ предприятия была разработана с постановкой амбициозной цели – добиться сокращения CO₂e на один миллион тонн в течение пяти лет. Данная цель была успешно достигнута в 2011 году. Стратегия, утвержденная высшим руководством, нацелена на:

- усовершенствование практик в сфере оптимизации технологических процессов;
- применение передовых методик;
- целевое капиталовложение, предполагающее высокую окупаемость;
- проведение исследований фоновое состояния окружающей среды и формализацию процесса проверки данных.

Ежегодно компания производит расчет выбросов ПГ, образуемых в результате производственной деятельности на месторождении, по методике, принятой в материнских компаниях (в эквиваленте диоксида углерода). Общий объем выбросов парниковых газов за 12 месяцев 2011 года составляет 2,163 миллионов тонн CO₂-эквивалента.

Общий объем парниковых газов (в тоннах CO ₂ -эквивалента)					
Сожжено	Использовано в качестве топливного газа	Использовано в других целях	Общий объем 2011	Общий объем 2010	Общий объем 2009
100 978	1 451 927	610 770	2 163 675	1 961 614	2 042 837

Увеличение удельного образования ПГ на 10 процентов по сравнению с 2010 годом объясняется значительным увеличением потребления топлива на основных источниках, в частности:

- Увеличением объема обратной закачки газа на 26 процентов, что повлекло за собой увеличение объема сжигания топлива на газотурбинной установке (ГТУ) на 24 процента;
- Увеличением потребности в электроэнергии с вводом дополнительных мощностей 4-й технологической линии, что вызвало увеличение объема сжигания топлива на газотурбинной электростанции (ГТЭС) на 7 процентов.

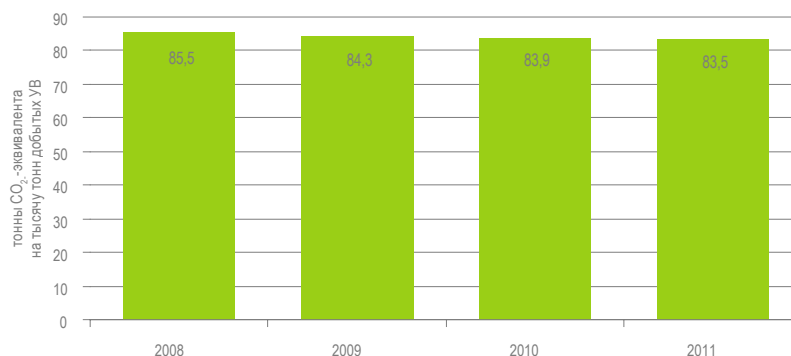
Следует отметить, что ГТУ УКПГ-2 и ГТЭС образуют до 70 процентов общего объема ПГ на КНГКМ.

В течение 2011 года компания КПО продолжила работу по реализации стратегии по управлению выбросами парниковых газов и выполнению обязательств по сокращению CO₂e на один миллион тонн в период с 2008 по 2012 гг. Так, за счет реализации новых и ранее начатых проектов, обеспечивающих устойчивое сокращение выбросов ПГ, компания в 2011 году фактически перевыполнила поставленную цель на 23 процента.

Все объемы сокращений выбросов ПГ проходят ежегодную проверку независимой третьей стороной. В 2011 году результаты проверки подтвердили, что новые меры, реализованные компанией в целях снижения объемов выбросов парниковых газов, позволили добиться сокращения объемов выбросов на 57 621 тонну по сравнению с установленным базовым уровнем.

Выбросы парниковых газов КПО в 2011 году составили 83,5 тонн CO₂-эквивалента на тысячу тонн добытых углеводородов (см. вышеприведенный график). В течение последних четырех лет отмечается постепенное сокращение выбросов ПГ на тысячу тонн добытых УВ, что свидетельствует о постоянном улучшении общих показателей по выбросам ПГ производственных объектов

График. Выбросы парниковых газов в тоннах CO₂-эквивалента на одну тыс. тонн добытых углеводородов



В октябре 2011 года КПО привлекла компанию PI Energy провести оценку расхода энергии производственными установками КНГКМ. В ходе аудита энергопотребления были определены новые возможности модификации установок, которые позволят КПО в будущем снизить энергозатраты КНГКМ.

Потребление энергии от первичных источников

Потребление энергии от первичных источников, 10 ¹⁵ Дж	2009	2010	2011
Невозобновляемые источники, главным образом, природный газ	5,29	5,47	6,24

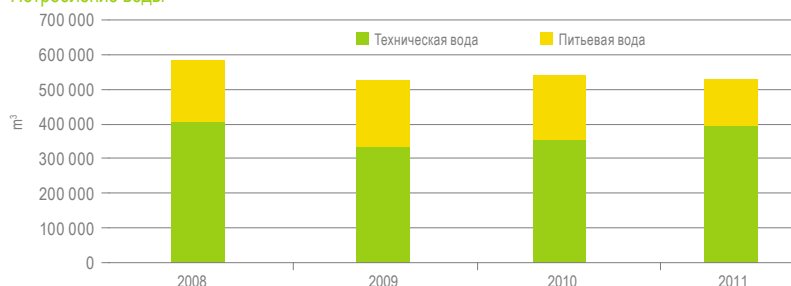
Примечание: показатели потребления энергии от первичных источников за предыдущие периоды были откорректированы в связи с выявленными ошибками в расчетах.

ВОДНЫЕ РЕСУРСЫ

Охрана и рациональное использование водных ресурсов является важной и приоритетной задачей, стоящей перед всем человечеством, поскольку вода является не только ценным промышленным сырьем, но, что более важно, источником жизни. КПО стремится оптимизировать использование пресной воды на предприятии путем применения мер по сохранению водных ресурсов и, где возможно, повторному использованию переработанной воды.

В 2011 году была обновлена внутренняя процедура управления водопотреблением и водоотведением на производственных объектах КПО, которая позволяет эффективно управлять вопросами, связанными с рациональным использованием водных ресурсов на месторождении, а также соответствовать установленным нормативам и режиму водопользования.

Потребление воды



С целью проверки качества поверхностных и подземных источников воды проводится их регулярный мониторинг, отслеживается и документируется движение потоков воды, потенциальное передвижение загрязняющих веществ, а также проверка на соответствие действующим санитарным и гигиеническим стандартам.



Гидротехническое сооружение на балке Кончубай

ПРИРОДООХРАННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМПАНИИ

Таблица: Водные ресурсы 2011

м ³	Водозабор Жарсуат	Водозабор балки Кончубай	Водозабор Серебряковский (Большой Чаган)	Водозабор Кигач (Атырау-терминал)	Общий объем, 2011	Общий объем, 2010	Общий объем, 2009
Общий объем водопотребления по каждому источнику					527 062	539 121	527 076
Техническая вода	0	390 912	226	1 284	392 422	354 189	334 317
Питьевая вода	132 446	0	1 339	855	134 640	184 932	192 759

Объем повторно использованной воды	2011		2010		2009	
	м ³	%*	м ³	%*	м ³	%*
	142 889	36	40 093	22	42 762	22

* Процент объема воды, забранной для технических нужд КНГКМ.

Таблица: Сброс сточных вод в 2011

Объекты для сброса сточных вод	Очищенные сточные воды со сбросом в пруды-накопители КНГКМ	Очищенные сточные воды со сбросом в пруды-накопители Атырау	Ливневые стоки со сбросом на поверхность степи	Общий объем сброса сточных вод в 2011	Общий объем сброса сточных вод в 2010	Общий объем сброса сточных вод в 2009
м ³	112 054	855	17 792	130 701	135 968	139 270

ТЕХНИЧЕСКАЯ ВОДА

Основным источником водоснабжения для технических нужд на Карачаганакском месторождении служит пруд технической воды на балке Кончубай. Общий объем забора воды на технические нужды КПО за 2011 год составил 390 912 м³, что составляет 74 процента от лимита в 528 280 м³, установленного Разрешением на специальное водопользование РК.

На технические нужды нефтеперекачивающих станций в п. Большой Чаган и на терминале Атырау объем забора воды за 2011 год составил 1 510 м³, что на 44 процента ниже показателя 2010 года.

В целях сокращения забора пресной воды КПО прилагает особые усилия и стремится повторно использовать очищенные сточные воды на технические нужды. Так, в 2011 году компания продолжила работу в данном направлении:

1 В результате реализованных мероприятий, объем повторно использованной очищенной сточной воды для приготовления буровых растворов при скважинных операциях, полива зеленых насаждений, пылеподавления и гидравлических испытаний в 2011 году составил 142 889 м³.

2 Для улучшения качества очистки сточных вод продолжаются работы по 2-й стадии проекта «Реконструкция очистных сооружений бытовых и нефтесодержащих сточных вод на производственных объектах КПО». Получены заключения государственной экспертизы на рабочие проекты, ведется закупка необходимого оборудования для реализации проектных решений.

ПИТЬЕВАЯ ВОДА

Источником снабжения питьевой водой на Карачаганакском месторождении является Жарсуатский водозабор. Питьевая вода из данного источника водоснабжения используется исключительно для хозяйственно-бытовых нужд объектов месторождения. Объем водопотребления на хозяйственно-бытовые нужды по КПО за 2011 год составил 134 640 м³, что на 28 процентов ниже, по сравнению с уровнем 2010 года. Такое снижение стало возможным благодаря реализуемым компанией мерам по рациональному использованию воды, в числе которых:

- рационализация использования воды;
- отслеживание и соблюдение лимитов и режимов водопользования, установленных и утвержденных контролирующими органами РК;
- содержание в исправном состоянии водохозяйственных сооружений и технических устройств, проведение планово-профилактического ремонта водовода и запорной арматуры с целью недопущения потерь воды в виде утечек;
- ведение учета и своевременное представление отчетов по использованию водных ресурсов.

В 2011 году общее количество отходов, образованных на объектах КПО уменьшилось на шесть процентов по сравнению с 2010 годом и составило 49 399 тонн.



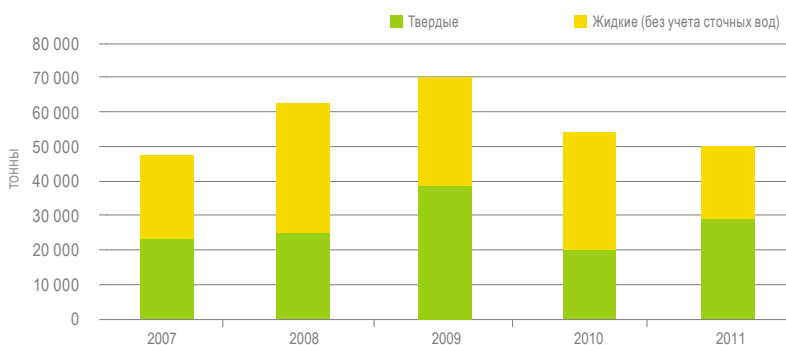
Экоцентр КПО

УПРАВЛЕНИЕ ОТХОДАМИ

Сокращение количества буровых установок до одной в 2011 году привело к уменьшению образования жидких и твердых отходов бурения.

Увеличение количества твердых отходов в 2011 году связано с очисткой территории от строительных отходов. 17 323 тонны строительных отходов было передано субподрядной организации для дальнейшего размещения на муниципальном полигоне твердых бытовых отходов.

Количество образованных отходов



Переработка и утилизация основного объема отходов осуществляется на Экоцентре. Экоцентр КПО – комплекс мирового класса, где проводится переработка и захоронение буровых растворов и шлама с учетом требований охраны окружающей среды. Экоцентр включает следующие объекты:

- установку термомеханической обработки шлама (УТОШ), где проводится безопасная и эффективная переработка бурового шлама на нефтяной основе;
- завод буровых растворов (ЗБР), являющийся комплексом по приготовлению и переработке буровых растворов на нефтяной основе;
- установку очистки жидких отходов (УОЖО), где проводится очистка воды, загрязненной нефтепродуктами, переработка рассола для его повторного использования при капитальном ремонте скважин, а также переработка буровых растворов на водной основе, используемых при проходке верхнего интервала скважин; очистка и подача воды в коллектор сточных вод КПК для дальнейшей закачки в специально предусмотренные скважины для захоронения сточных вод;
- вращающуюся печь (ВП), где проводится переработка почвы и загрязненных нефтепродуктами материалов, не являющихся буровым шламом;
- новый полигон для захоронения отходов, введенный в эксплуатацию в декабре 2011 года;

- новую печь общего назначения (ПОН) со сроком ввода в эксплуатацию во 2-м квартале 2012 года;

- установку для сортировки отходов, работы по проектированию, монтажу и вводу в эксплуатацию которой продолжаются; запланированный срок окончания работ – 2012 год.

КПО в настоящее время имеет возможность восстанавливать и повторно использовать дорогостоящее базовое масло, составляющее 65 процентов бурового раствора на нефтяной основе, а также отделять базовое масло и воду от шлама, таким образом, снижая опасные свойства и объем твердых отходов, размещаемых на площадках временного хранения отходов. В 2011 году 12 297 тонн отработанного бурового раствора и соляного раствора были переработаны и 639,64 тонн базового масла было восстановлено и повторно использовано на производстве. Восстановленное базовое масло было использовано для приготовления нового бурового раствора на углеводородной основе.

Ведется работа по вводу в эксплуатацию печи общего назначения, которая позволит сократить объем бытовых отходов, подлежащих захоронению на полигоне, на 95 процентов.

Построенный полигон для захоронения отходов, на территории которого осуществляется захоронение переработанных промышленных отходов, находится рядом с Экоцентром. Новый полигон спроектирован в соответствии с требованиями и стандартами промышленной безопасности и охраны окружающей среды. Семь чехов введены в эксплуатацию в течение 2011 года.

ПРИРОДООХРАННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМПАНИИ

Площадка временного хранения твердых промышленных отходов и отработанных нефтяных жидкостей (или "старый полигон") располагается в южной части месторождения на расстоянии около 10 километров от Экоцентра. Отходы, которые пока находятся в четырех чеках старого полигона, будут перемещены на новый полигон. Однако это произойдет только после того, как будут проведены лабораторные исследования, в целях соответствия требованиям и подтверждения класса опасности отходов. В дальнейшем, старый полигон будет выведен из эксплуатации. Восстановительные работы будут проведены после освобождения чеков от отходов.

КПО планирует завершить работы по сооружению новой установки для сортировки отходов в 2012 году. Оборудование и вся внутренняя оснастка установки находятся на заключительном этапе проектирования. Каркас установки уже сооружен и будет оборудован по мере завершения проектных работ. Данная установка позволит осуществлять разделение бытовых отходов на потоки для дальнейшей переработки и сокращения общего объема отходов, подлежащих захоронению на полигоне. Планируемые отходы для переработки: пластик, стекло, фольга, упаковочный картон, дерево и резина.

В таблице 1 ниже приведены данные по образованным и размещенным твердым и жидким отходам по итогам 2011 года в сравнении с данными за 2010 и 2009 годы. Таблица 2 содержит общие объемы отходов, обработанных в 2011 году на установках Экоцентра.

Таблица 1. Объемы образованных и размещенных жидких и твердых отходов, в тоннах

Тип отходов	2011 Способ размещения				Образованные в 2011	Образованные в 2010	Образованные в 2009
	Переработано	Захоронено на полигоне	Размещено сторонним подрядчиком	Хранение на объектах			
Твердые отходы	294	21 303	553	6 556	28 707	19 777	38 919
Из них:							
Твердые отходы после термомеханической обработки на УТОШ		1 336		3 390	4 726		
Твердые отходы после термической обработки на ВП		37		1 311	1 348		
Отходы, образованные вследствие скважинных операций		34		926	961		
Бытовые отходы		2 271			2 271		
Строительные отходы		17 323			17 323		
Прочие отходы	294	302	553	929	2 078		
Жидкие отходы (без сточных вод)	19 667	0	142	882	20 692	32 820	30 351
Из них:							
Отработанный буровой раствор на водной основе				403	403		
Отработанный рассол				94	94		
Отработанные буровой раствор и рассол, переработанные на ЗБР и УОЖО	12 297				12 297		
Прочие отходы	7 370		142	385	7 898		
Итого:					49 399	52 597	69 270

Таблица 2. Отходы, обработанные на Экоцентре

Обработанные отходы	Объем, в тоннах
Буровой шлам (образованный на всех буровых станках)	8 145,7
Отработанные буровой раствор и соляной раствор, переработанные на заводе буровых растворов и установке очистки жидких отходов и повторно использованные на буровых станках в бурении скважин	12 297
Жидкие буровые отходы, обработанные на установке очистки жидких отходов	7 362,8
Переработанные твердые буровые и промышленные отходы, прошедшие обработку во вращающейся печи для удаления нефтепродуктов перед их утилизацией.	1 154,4

На текущий момент на стадии реализации находятся следующие проекты:

- Научно-исследовательская работа «Поиск путей утилизации осадка хозяйственно-бытовых сточных вод КПО», завершенная в 2011 году. Отчет о результатах работы находится на внутреннем рассмотрении, в целях экономической оценки приемлемости предложенного метода;
- Изучение всех унаследованных отходов, находящихся в чеках старого полигона КНГКМ, с разработкой плана по их утилизации.

В целях выполнения обязательства компании по сбору и переработке макулатуры в 2010 году в КПО успешно стартовал пилотный проект по отдельному сбору макулатуры. С момента запуска проекта в офисных зданиях компании, участвовавших в эксперименте, было собрано 22 820 кг использованной бумаги и картона, в результате чего объем твердых бытовых отходов, транспортируемых на городскую свалку г. Аксай, сократился более чем на 22 тонны. В 2012 году КПО планирует осуществить первую вагонную поставку макулатуры на картонно-рубероидный завод.

Помимо сокращения расхода бумаги проект также способствует отдельному сбору макулатуры персоналом КПО. В 2012 году КПО планирует внедрить данный проект во всех зданиях компании, а также проводить мероприятия по повышению информированности работников о необходимости правильно осуществлять сбор бумаги. Кроме того, запланировано обучение технологии сортировки бумаги для подрядных организаций.

БИОЛОГИЧЕСКОЕ РАЗНООБРАЗИЕ И ЭКОСИСТЕМЫ

Проблема сохранения биологического разнообразия является одним из наиболее важных пунктов многих экономических, экологических и политических программ. В свете подписания ряда международных соглашений (Конвенция по биологическому разнообразию, Картахенский протокол) многие страны приступили к проведению специальных научных исследований по сохранению и восстановлению биологического разнообразия, поскольку его сохранение является ключевым шагом к обеспечению эффективного функционирования экосистемы.

КПО не может оставаться в стороне от решения этого вопроса, так как территория Карачаганакского месторождения является местом обитания большого количества представителей флоры и фауны, включая виды, занесенные в Красную книгу Казахстана.

В 2010 году компания КПО провела научные исследования по сохранению биологического разнообразия. В объем этих исследований входили оценка базового состояния биологического разнообразия и оценка воздействия на него промыслово-производственной деятельности.

В 2011 году по итогам исследований, КПО подготовила проект Плана действий по сохранению биологического разнообразия и Стандарт биологического разнообразия (стратегию).

Следующим шагом будет реализация вышеуказанных плана и стандарта.

РАЗЛИВЫ

В 2011 году в КПО были зарегистрированы две незначительные утечки углеводородов и одна утечка химических реагентов с загрязнением почвы. Ни одна из указанных утечек не превысила в объеме 15 литров. Остальные разливы и утечки, имевшие место в течение года, произошли внутри систем вторичной защиты и не нанесли экологического ущерба.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ ГРИФОННОЙ ЗОНЫ

Работы по биологической рекультивации нарушенных земель грифонной зоны были завершены в ноябре 2011 года. Общая площадь восстановленных земель составила 49,1 га.

В 2012 году КПО планирует осуществить передачу восстановленной территории грифонной зоны в государственную собственность.



ИНВЕСТИЦИИ В НАШ ПЕРСОНАЛ

Для разработки и эксплуатации Карачаганакского месторождения требуются тысячи квалифицированных специалистов в разных областях: от инженеров-нефтяников и техников до бухгалтеров и специалистов по материально-техническому обеспечению. Трудовые ресурсы КПО – это залог успеха компании. Мы инвестируем значительные средства в развитие казахстанского персонала, используя международный практический опыт партнеров по совместному предприятию, организуя необходимые курсы обучения на базе компании, а также с привлечением известных учебных заведений.

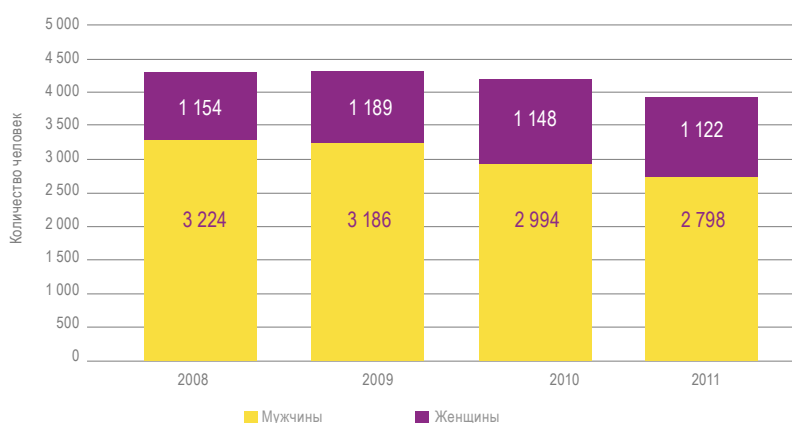
По данным на конец 2011 года, численность персонала в компании КПО составляла 3 920 человек, из которых 3 673 – это казахстанский персонал и 247 – иностранные специалисты. В течение 2011 года численность иностранного и казахстанского персонала сократилась более чем на 200 человек, так как были завершены несколько проектов капитального строительства, включая проекты строительства 4-й технологической линии, замены материалов на УКПГ-2 и строительства Уральского газопровода, а количество персонала директората по развитию проекта уменьшилось. Однако КПО не допустила сокращения казахстанского персонала: 78 сотрудников с указанных проектов были переведены в другие структурные подразделения компании. В 2011 году Директорат по развитию проекта был переведен из Лондона в Казахстан с целью дальнейшего повышения эффективности взаимодействия с техническими органами.

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ КПО



В 2011 году в КПО работали 2 798 мужчин и 1 122 женщины. Разделение персонала по полу в 2011 году и в предыдущие годы представлено ниже.

РАЗДЕЛЕНИЕ СОТРУДНИКОВ КПО ПО ГЕНДЕРНЫМ ПРИЗНАКАМ



Сотрудники КПО,
успешно завершившие
обучение по
сертифицированной
программе менеджмента
в 2011 г.



ОПЛАТА ТРУДА И ЛЬГОТЫ

В течение 2011 компания КПО продолжила проведение мероприятий, направленных на улучшение условий оплаты труда с целью совершенствования системы приема на работу, удержания и мотивации казахстанского персонала.

КПО ежегодно проводит пересмотр заработной платы своих сотрудников. В 2011 году процесс пересмотра зарплаты включал в себя следующее:

- введенная 1 марта 2011 года компенсация в размере 10-ти процентов в связи с ростом прожиточного минимума;
- индивидуальные надбавки и повышения зарплаты;
- премия по итогам работы (в размере от 80 до 160 процентов от месячной заработной платы в зависимости от оценки выполнения работ);
- рыночная корректировка зарплаты для ключевого технического персонала в основных подразделениях компании.

Дополнительная премия в размере 100 процентов от месячной заработной платы была выплачена в декабре в рамках празднования 20-летия Независимости Республики Казахстан.

Дополнительные льготы являются важной составной частью социального пакета и состоят из финансовых и нефинансовых элементов. Льготы, представленные в 2011 году включали в себя:

Финансовые льготы:

- Ежегодная премия по итогам работы (100 процентов от основного оклада);
- Единовременная помощь на восстановление здоровья (100 процентов от основного оклада);
- Премия ко Дню работников нефтегазовой промышленности РК (100 процентов от основного оклада);

- Единовременное пособие по случаю рождения ребенка;
- Материальная помощь семье умершего сотрудника (зарплата за 12 месяцев и материальная помощь на организацию похорон);
- Материальная помощь в случае смерти члена семьи сотрудника;
- Материальная помощь в случае смерти пенсионера КПО;
- Социальная помощь пенсионерам КПО.

Нефинансовые льготы:

- Медицинское страхование для сотрудников и членов их семей;
- Гранты на обучение сотрудников КПО;
- Лечение в санаториях и профилакториях для сотрудников КПО и членов их семей (супругов и детей);
- Транспорт до места работы и обратно, бесплатное питание для сотрудников, работающих на месторождении.

ОБУЧЕНИЕ И РАЗВИТИЕ

КПО предлагает программу интенсивного обучения и развития, целями которой являются:

- гарантирование соответствия профессиональных навыков и знаний работников компании необходимым требованиям профессиональной компетентности для эффективного выполнения работы;
- профессиональное развитие работников для повышения их роли в компании и выполнения ими более широкого круга обязанностей, а также продвижения талантливых и целеустремленных сотрудников на ответственные должности.

В 2011 году было проведено обучение казахстанского персонала в количестве более 198 130 часов (в среднем 18,1 часа обучения на каждого сотрудника). В среднем, в 2011 году на обучение и профессиональное развитие каждого работника было затрачено 877 долларов США.

Мы применяем индивидуальный подход к потребностям каждого работника в обучении и развитии, предлагая специализированные программы развития, в том числе профессиональное обучение на местах, стажировки в материнских компаниях и обучение в различных учебных заведениях для приобретения новых навыков и знаний.

Такой подход требует регулярной оценки и пересмотра потребностей в профессиональном развитии. Это дает нам возможность адаптировать планы развития к индивидуальным потребностям каждого работника в конкретных областях деятельности компании, способствуя достижению максимальных результатов. Благодаря этому обеспечивается эффективный контроль выполнения планов по обучению и развитию, целевое использование выделенного бюджета и справедливая и точная оценка достигнутых работником результатов. Наиболее распространенный метод обучения в компании – проведение долгосрочных и краткосрочных учебных курсов, целью которых является обеспечение работников необходимым для работы уровнем знаний и навыков.

РАЗВИТИЕ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ПО КОМПЕТЕНЦИЯМ

Система управления по компетенциям, разрабатываемая в настоящее время, предназначена для управления процессом развития персонала. Система предоставляет КПО следующие преимущества:

- гарантию того, что уровень компетенции работников соответствуют установленным стандартам;
- четкое понимание текущих и будущих потребностей обучения и развития персонала;
- полное вовлечение линейных менеджеров и сотрудников в процесс развития системы управления компетентностью;

ИНВЕСТИЦИИ В НАШ ПЕРСОНАЛ

- дифференцированный процесс оценки эффективности работы и анализа потребностей обучения и развития.

Внедрение устойчивой Системы управления по компетенциям позволит КПО, ее сотрудникам и Республике Казахстан получить реальные долгосрочные преимущества. К таким преимуществам относятся:

- Обеспечение сотрудников навыками, знаниями и практическим опытом, необходимыми для выполнения рабочих задач безопасно, эффективно и согласованно;
- Повышение производительности труда и мотивации персонала;
- Создание инструментов для развития персонала в рамках организации;

- Снижение степени тяжести последствий происшествий и несчастных случаев, а также частоты их возникновения;

- Улучшение производственных показателей.

Выполнение программы национализации требует наличия компетентного персонала, способного выполнять управленческие и экспертные функции. Внедрение Системы управления по компетенциям является существенным шагом в применении инструментов КПО по обучению и развитию.

Помимо моделей компетенций для нетехнических должностей, специально для КПО были разработаны 138 технических стандартов. В настоящее время проводится обучение по программе «Оценщик компетен-

ций по стандартам нефтегазовой академии ОРІТО» с целью подготовки персонала в соответствии с международными квалификационными требованиями для применения этих стандартов. В течение ближайших двух лет планируется провести более 13 000 оценок (22 600 оценок, включая оценки мероприятий по обеспечению безопасности на производстве).

КПО видит развитие Системы управления по компетенциям в получении аккредитации ОРІТО. С этой целью КПО, в настоящее время, подает заявку на одобрение ОРІТО своей общей системы управления по компетенциям. В случае получения аккредитации КПО станет первой нефтегазовой компанией в Центральной Азии и четырнадцатой в мире, получившей сертификацию ОРІТО.

В дополнение к внедрению системы управления по компетенциям, КПО проводит на постоянной основе обучение своих казахстанских сотрудников с целью аккредитации в соответствии со всемирно признанной квалификацией оценщиков по стандартам ОРІТО. В 2011 году 75 казахстанских сотрудников из отдела добычи и технического обслуживания прошли обучение по этой программе, 42 из которых успешно получили международные сертификаты экспертов по оценке компетенций от Нефтегазовой академии ОРІТО.

Еще одним аспектом обучения и развития в КПО является расширение возможностей для обучения по международным сертифицированным программам. Общая стратегия КПО зависит от внедрения международных методик и технологий. Сотрудники должны не только обладать навыками, необходимыми для эксплуатации нового оборудования или для использования новых технологий, но и получать передовые знания о работе в нефтегазовой отрасли на международном уровне. Помимо потребностей, непосредственно связанных с производством, такие программы способствуют развитию личности, мотивации и удержанию персонала.



Сотрудники КПО, успешно завершившие обучение по сертифицированной программе менеджмента в 2011 г.



Встреча между КПО и Федерацией профсоюзов РК

ПРОГРАММА ГРАНТОВ КПО

С 2003 года КПО оказывает поддержку одаренным студентам из казахстанских университетов, обучающимся по нефтегазовым специальностям. Университеты Казахстана приглашаются к участию в этой программе, после чего специально назначенный внутренний комитет КПО рассматривает заявления. В 2011 году 15 студентов получили гранты КПО в размере 3 000 долларов США. На сегодняшний день гранты от КПО получили уже 145 студентов.

КПО также предоставляет гранты работникам компании и их детям на повышение уровня образования. В 2011 году 18 сотрудников и 50 детей работников компании получили гранты от КПО на общую сумму 238 000 долларов США. С начала действия данной программы в 2002 году 113 работников компании и 256 детей получили гранты на общую сумму 1 058 976 долларов США.

ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С РАБОТНИКАМИ

КПО в полной мере уважает права работников на объединение и проведение коллективных переговоров для обсуждения условий работы. Интересы работников компании представлены двумя профсоюзными организациями, работающими на условиях коллективного договора, подписанного между КПО и этими профсоюзами. Коллективный договор определяет правовое поле, в рамках которого происходит обсуждение вопросов, поднимаемых сотрудниками и профсоюзами. В коллективном договоре также определяются социальные льготы для работников компании. Эти льготы описаны выше в подразделе «Оплата труда и льготы».

Коллективный договор распространяется на всех работников КПО, независимо от того, являются ли они членами профсоюзов или нет. Положения и условия коллективного договора подлежат регулярному пересмотру. На практике пересмотр коллективного договора осуществляется не реже одного раза в два года.

КПО является организацией с комплексной структурой, в которой работают люди разных национальностей и культур. Основные принципы, ценности и правила поведения, определяющие как КПО осуществляет свою деятельность, нашли отражение в Кодексе поведения.

ВКЛАД В ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

Значение Карачаганакского месторождения для Казахстана не ограничивается получением прибыли и налогов от добычи нефти и газа. Освоение месторождения способствует формированию долгосрочных стабильных партнерских отношений для успешного экономического развития.

ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО О МЕСТНОМ СОДЕРЖАНИИ И ОТЧЕТНОСТЬ

Принимая во внимание особенности законодательства Республики Казахстан о местном содержании, целью КПО было с одной стороны, совмещение требований политики с положениями ОСРП, а с другой – учет новой политики и определений, касающихся единой методологии, в своей внутренней документации и отчетности.

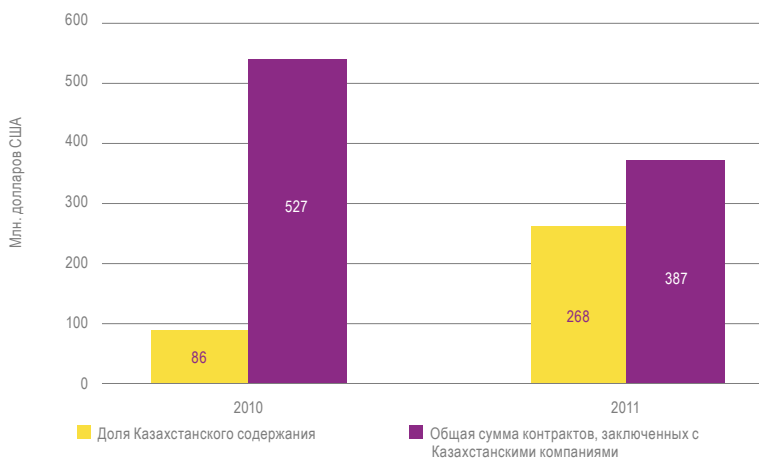
Сохраняя право Подрядчика применять установленное законодательство в соответствии с ОСРП, и с целью максимального соответствия новым законодательным актам по развитию местного содержания и созданию благоприятной деловой среды для региональных предприятий, в 2011 году КПО выпустила годовую, среднесрочную и долгосрочную программы закупок товаров, работ и услуг. Информация об этих программах регулярно предоставляется в Министерство нефти и газа РК и размещается на сайте КПО.

Для обеспечения эффективности отчетности по казахстанскому содержанию в течение 2011 года КПО организовывала обучение по единой Методологии расчета для своих поставщиков.

ПОДДЕРЖКА КАЗАХСТАНСКОГО БИЗНЕСА

Для КПО важно поддерживать постоянное развитие местных компаний, повышая их потенциал и развивая компетенции, для обеспечения соответствия международным стандартам, принятым в нефтегазовой отрасли. В соответствии с данными требованиями КПО проводит обучение и повышение квалификации ключевых сотрудников местных поставщиков по международным программам в области ОТ, ТБ и ООС, финансов и управления проектами.

В 2011 году КПО заключила контракты на сумму более 387 миллионов долларов США с 341 казахстанской компанией на предоставление товаров, работ и услуг. Доля казахстанского содержания в Карачаганакском проекте в 2011 году составила 38 процентов (268 миллионов долларов США, как показано ниже).



Систематическое применение критериев предварительной квалификационной оценки и результатов маркетинговых исследований является эффективным методом для определения проектов по развитию местного содержания. Это могут быть проекты по развитию поставщиков, инвестиции в стратегические объекты инфраструктуры, программы профессиональной подготовки или доступ к финансовым рынкам.

Реализуя Программу развития местного содержания, КПО запустила проект по размещению производства товаров и услуг для компаний Западно-Казахстанской области. Этот проект направлен на развитие производства местных товаров и услуг, востребованных в нефтегазовой промышленности в долгосрочной перспективе.

Данный проект был разработан с учетом результатов анализа потребностей КПО в товарах и услугах, а также исследований отечественного рынка. Ожидается, что проект поможет определить возможности и потенциал местных производителей с целью их дальнейшего развития. Конечной задачей является разработка стратегического плана поэтапного развития местного целевого товарного производства.



На совместном форуме «Производство комплексного оборудования и запасных частей»

Еще одним проектом, направленным на развитие экономики региона при поддержке КПО, является Аксайский индустриальный парк, церемония «закладки первого камня» которого состоялась в июне 2011 года. Проект рассчитан на привлечение международных инвесторов и заинтересованных сторон в Западно-Казахстанскую область для производства товаров и услуг в сотрудничестве с местными компаниями.

Так как местные предприятия, в основном, сосредоточены на оказании инженеринговых услуг и материально-техническом обеспечении, основной целью проекта является эффективная передача «ноу-хау» от ведущих международных компаний казахстанским предприятиям, а также стимулирование экономического роста промышленного сектора второго поколения в Аксае.

Путем предоставления иностранным инвесторам комплексного оборудования и услуг самого высокого качества, проект направлен на развитие региональной бизнес-инфраструктуры. В 2011 году при поддержке КПО пять вовлеченных в проект предприятий Западно-Казахстанской области, успешно завершили комплексное внедрение стандартов ISO 14001 и OHSAS 18001.

В мае 2011 года Казахстанская ассоциация организаций нефтегазового энергетического комплекса «КАЗЭНЕРДЖИ» (KAZENERGY), АО НК «КазМунайГаз» и три крупных нефтегазовых оператора, работающих в Казахстане - «Карачаганак Петролиум Оперей-

тинг Б.В.», «Норт Каспиан Оперейтинг Б.В.» и ТОО «Тенгизшевройл» - организовали в Астане совместный форум «Производство комплексного оборудования и запасных частей». Основной целью совместного форума стало содействие дальнейшему развитию отечественного рынка по производству товаров и услуг в области комплексного оборудования и запасных частей, востребованных в нефтегазовой промышленности, и установление партнерских отношений между иностранными и казахстанскими предприятиями.

Основными темами Форума стали вопросы развития отечественного производства комплексного оборудования и запасных частей, а также обсуждение перспектив развития казахстанского содержания и ведения бизнеса в Республике Казахстан.

Около 40 казахстанских машиностроительных и инженеринговых компаний и более 50 иностранных производителей приняли участие в работе Форума. Также, на нем присутствовали представители Министерства нефти и газа РК, Министерства промышленности и новых технологий РК, акиматов Западно-Казахстанской, Мангистауской и Атырауской областей.

Организаторы Форума представили доклады по Карачаганакскому, и другим казахстанским нефтегазовым месторождениям, и ознакомили участников с их потребностями по комплексному оборудованию и запасным частям как в краткосрочной, так и в средне-

срочной перспективе. Компаниям-поставщикам, принявшим участие в форуме, также была предоставлена информация о требованиях предварительной квалификационной оценки, местного содержания и технических характеристик оборудования.

ИНВЕСТИЦИИ В МЕСТНЫЙ ПЕРСОНАЛ

Национализация местного рынка труда является важным элементом создания экономического наследия КПО, способствующего трудоустройству местного населения и инвестированию в трудовые ресурсы Казахстана. Мы выполнили задачи, установленные в ОСРП, и разработали ориентиры на ближайшие 10 лет: будущее Карачаганакского месторождения будет определяться командой управленцев, состоящей из казахстанского персонала.

Стратегия национализации КПО тесно взаимосвязана с основной стратегией компании. Помимо совершенствования организационных возможностей, стратегия национализации направлена не только на развитие профессиональных знаний и технических навыков, но и на повышение общей управленческой подготовки конкретных специалистов. Признавая исключительную важность развития национальных кадров, КПО разработала свой подход по переводу наиболее одаренных казахстанских работников на ключевые руководящие должности, число которых постоянно растет.

ВКЛАД В ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

В 2011 году в КПО были дополнительно национализированы 11 руководящих должностей. На конец 2011 года все должности административных и офисных специалистов компании и 95 процентов технических и руководящих должностей среднего звена были заняты казахстанским персоналом. Кроме того, 69 процентов управленческих должностей (менеджеров) заняты казахстанскими работниками.

Действующая в рамках кадровой политики концепция национализации предусматривает планирование карьеры, профессиональное обучение и развитие вместо формальной замены иностранных специалистов казахстанскими работниками. Данная практика гарантирует, что все технологические операции КПО осуществляются на должном уровне и соответствуют международным стандартам. Такой подход позволяет компании решать стоящие перед ней задачи на максимально высоком уровне. В связи с тем, что руководство КПО уделяет значительное внимание национализации в Категории 1 и стремится, в соответствии с планом, увеличить долю местного персонала до 70 процентов к 2018 году, КПО ввела программу по интенсивному развитию казахстанского персонала. Программа направлена на выявление перспективных сотрудников, развитие их профессионального потенциала в течение определенного периода времени и подтверждение достигнутых результатов в соответствии с поставленными целями и задачами.

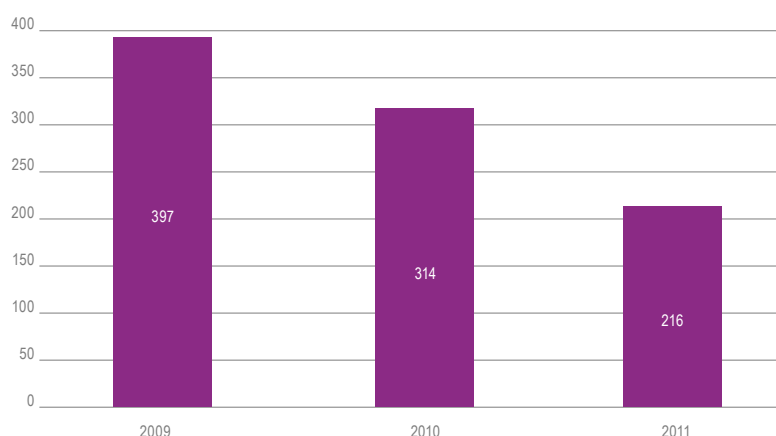
Новые задачи, разработанного Плана национализации, включают:

Категория	Описание	2011	План на 2018 г.
1	Менеджеры	69%	70%
2	Квалифицированный технический персонал и руководители среднего звена	95%	95%
3	Технический персонал	100%	100%
4	Офисно-административный персонал	100%	100%

На Диаграмме 1 показано снижение количества иностранных работников по сравнению с 2009 годом, достигнутое за счет реализации новой программы национализации:

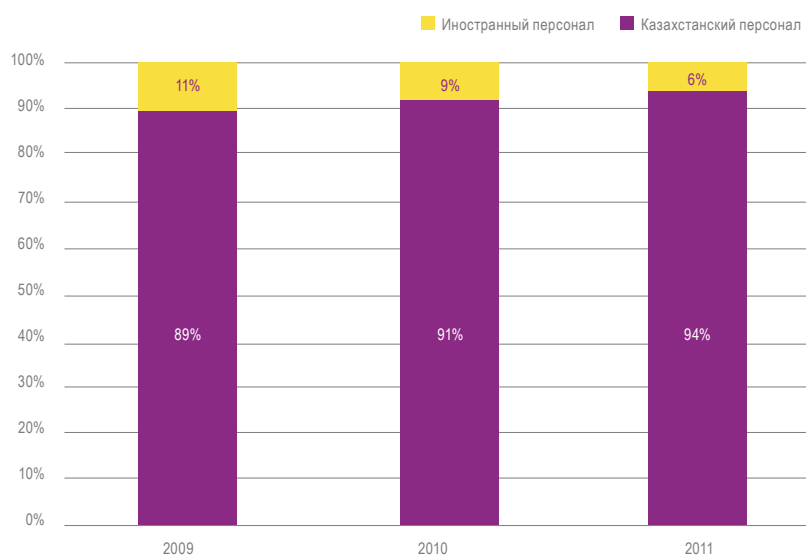
Диаграмма 1

■ Количество иностранных сотрудников



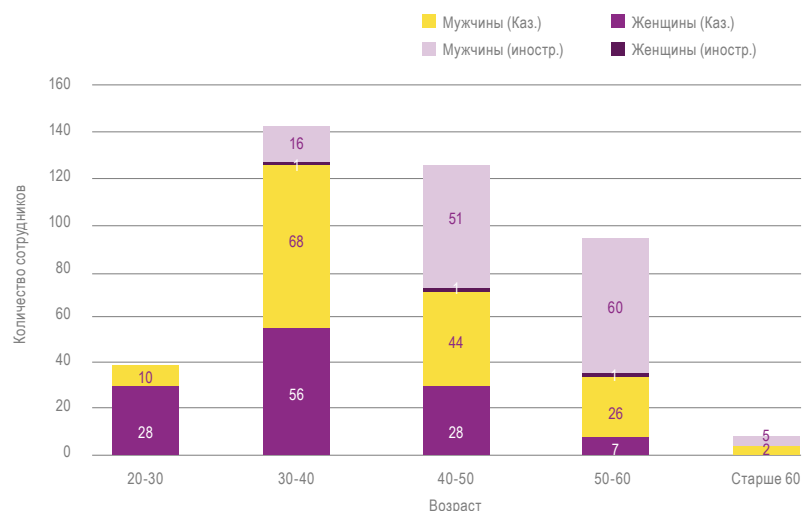
На диаграмме 2 показана доля казахстанского персонала КПО относительно доли иностранных сотрудников в 2009-2011 годах:

Диаграмма 2



Общее число менеджеров, включая как иностранных, так и казахстанских граждан, в разбивке по возрасту и полу, представлено на Диаграмме 3.

Диаграмма 3



ВКЛАД В РАЗВИТИЕ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ ПРОЕКТОВ В РЕГИОНЕ

В 2011 году был успешно завершен проект строительства Уральского газопровода. Ввод газопровода в эксплуатацию сделал возможным увеличение поставок газа таким крупным потребителям газа как Уральск и Аксай, где были заменены устаревшие автоматические газораспределительные станции (АГРС) и построены магистральные газопроводы. Данный проект впервые обеспечил доступ к более экологически чистым видам топлива более

чем 100 000 жителям в пяти районах ЗКО, где ранее никогда не существовало системы газоснабжения.

Это значительное событие как в экономическом, так и в социальном плане, поскольку демонстрирует ощутимые результаты сотрудничества между Республикой Казахстан и партнерами по Карачаганакскому проекту, и является мощным стимулом для дальнейшего развития региона. Уральский газопровод является важным социальным проектом, который помогает развивать внутренний рынок газа в Казахстане, а также стимулирует дальнейший промышленный рост за счет поставки столь необходимых энергоресурсов населению Западно-Казахстанской области.

Строительство трубопровода было согласовано с партнерами по Карачаганакскому проекту, Республикой Казахстан и руководством Западно-Казахстанской области и, впоследствии, отражено в Меморандуме о намерениях, подписанном при непосредственном участии Президента Республики Нурсултана Назарбаева.

В результате часть добываемого на Карачаганаке газа и производимая КПО электроэнергия, поставляются на местный рынок, обеспечивая надежное энергоснабжение региона. Поставки газа осуществляются также для производства электрической энергии на генераторной установке КПК и ее последующего распределения в Западно-Казахстанской области. Хотя объемы поставок газа для производства электроэнергии были оговорены в ОСРП, КПО добровольно согласилась расширить объемы этих поставок для удовлетворения спроса на местном рынке и в настоящее время является одним из основных поставщиков электроэнергии в Западно-Казахстанской области. Общий объем поставок очищенного газа в 2011 году составил 130 895 млн. м³.

Что касается производства электрической энергии, то в 2011 году генераторная установка КПО произвела около 378 202,4 мВт/ч электроэнергии, которые были направлены в электроэнергетическую систему республики.

ВКЛАД В ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

ПОДДЕРЖКА СОЦИАЛЬНОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ

В соответствии с условиями Приложения 5 к ОСРП, в период с 1998 по 2009 год компания КПО ежегодно выделяла 10 миллионов долларов США на развитие проектов социальной инфраструктуры, определяемых акиматом Западно-Казахстанской области в соответствии с приоритетами социального развития. Большая часть этих проектов реализуется в административном центре области – городе Уральск и предусматривает строительство школ, детских садов, больниц, объектов культуры и спорта.

В 2009 году Правительство РК и Совместный комитет по управлению проектом (СКУ) удвоили объемы финансирования социальных проектов и развития инфраструктуры с 10 до 20 миллионов долларов США.

Компания КПО получает список проектов, утвержденных акиматом ЗКО и СКУ, и обеспечивает проведение проектных ра-

бот, заключение контрактов, управление проектами, исполнение работ и передачу объектов в собственность Республики Казахстан. Все работы в рамках социальных проектов выполняются казахстанскими компаниями.

В 2011 году КПО завершила строительство тепловых сетей от газотурбинной электростанции мощностью 54 МВт, построенной в г. Уральск, строительство водопровода Акбулак- Аксай, реконструкцию котельной в микрорайоне 10 г. Аксай, строительство музыкальной школы в селе Жымпиты Сырымского района и капитальный ремонт школы в селе Приуральное Бурлинского района.

В 2011 году КПО начала строительство следующих проектов: строительство Дворца торжеств в г. Уральск, строительство школы на 1 200 детей на улице Самал в Уральске, строительство школы в селе Аксуат Акжайикского района, строительство школы в селе Конекеткен Теректинского района, реконструкция школьной мастерской в селе Жарсуат

Бурлинского района, строительство школы в селе Сайкудук Акжайикского района, строительство школы в селе Ушагаш Теректинского района и реконструкция школы в селе Успеновка Бурлинского района.

Проекты развития социальной инфраструктуры, заверненные в 2011 году

Социальные проекты в Уральске*		
Строительство	Описание проекта	Бюджет, выделенный в 2010–2011 г. (млн. долл. США)
Строительство тепловых сетей от Уральской ГТС, мощностью 54 МВт <i>Завершено</i>	Этот проект является частью Программы индустриального развития области. Трубопроводы отопления обеспечат теплоснабжение жилых кварталов г. Уральск и устранят дефицит теплоснабжения в городе. Проект предусматривает замену старых теплопроводов для обеспечения правильной и безопасной работы старых / существующих теплопроводов в течение отопительного сезона.	13,3
Строительство Дворца торжеств в Уральске <i>Продолжается</i>	С целью увеличения возможностей проведения праздничных мероприятий планируется построить комплекс, соответствующий современным архитектурным требованиям, санитарным и строительным нормам. Дворец торжеств станет одним из символов города Уральск.	8,3
Всего		21,6

* Проекты были начаты в 2010 году

Социальные проекты в Бурлинском районе		
Строительство	Описание	Бюджет, выделенный в 2010 г. (млн. долл. США)
Строительство водопровода Акбулак-Аксай <i>Завершено</i>	Водопровод протяженностью 42 км, построен с целью обеспечения питьевой водой жилых домов в г. Аксай. В рамках проекта запланирована установка двух водяных резервуаров по 500 м ³ каждый, ультрафиолетовой установки и насосных станций	5,27
Капитальный ремонт котельной в 10-м микрорайоне г. Аксай <i>Завершено</i>	Цель проекта – улучшение теплоснабжения в 10-м микрорайоне г. Аксай	1,17
Ремонт дороги на ул. Советская в г. Аксай <i>Продолжается</i>	Цель проекта – улучшение состояния проезжей части и тротуаров на улице Советская, г. Аксай	1,4
Капитальный ремонт центральной котельной в г. Аксай <i>Продолжается</i>	Цель проекта – улучшение теплоснабжения в микрорайонах г. Аксай. Проект включает поставку и монтаж нового котла, внутренний ремонт здания котельной	1,06
Всего		8,9



Делегация КПО посещает Приуральную среднюю школу после завершения капитального ремонта

ВКЛАД В ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

Социальные проекты в Уральске		
Строительство	Описание	Бюджет, выделенный в 2010 г. (млн. долл. США)
Теннисный корт в г. Уральск <i>Продолжается</i>	Теннисный комплекс представляет собой двухэтажное здание и предусматривает три крытых и два открытых теннисных корта, включая трибуны на 300 зрителей.	6,0
Школа на 1 200 детей в г. Уральск <i>Продолжается</i>	Школа представляет собой трехэтажное здание, расположенное на улице Самал в г. Уральск. Здание школы состоит из пяти блоков для размещения 1 200 учеников в 48 классах, включая столовую, медпункт, конференц-зал, спортивный зал, хозяйственно-бытовой блок и библиотеку. Школа будет полностью меблирована и передана на условиях «под ключ».	10,3
Детский сад на 320 детей в г. Уральск <i>Продолжается</i>	Детский сад представляет собой двухэтажное здание, в котором будут размещаться 320 детей (16 групп). Проект предусматривает 16 площадок с верандами, игровой инвентарь, зону для занятий физкультурой и приусадебный участок. Здание будет полностью меблировано и передано на условиях «под ключ».	3,7
Всего		20,0

Социальные проекты в ЗКО		
Строительство	Описание	Бюджет, выделенный в 2010 г. (млн. долл. США)
Школа в с. Аксуат <i>Продолжается</i>	Школа предназначена для размещения 198 детей в селе Аксуат Акжайикского района. Школа будет полностью меблирована передана на условиях «под ключ».	2,9
Школа в с. Сайкудук <i>Продолжается</i>	Школа предназначена для размещения 198 детей в селе Сайкудук Акжайикского района. Школа будет полностью меблирована и передана на условиях «под ключ».	2,9
Школа в с. Конекеткен <i>Продолжается</i>	Школа предназначена для размещения 198 детей в селе Конекеткен Теректинского района. Школа будет полностью меблирована и передана на условиях «под ключ».	2,9
Школа в с. Ушагаше <i>Продолжается</i>	Школа предназначена для размещения 108 детей в селе Ушагаш Каратобинского района. Школа будет полностью меблирована и передана на условиях «под ключ».	2,65
Система питьевого водоснабжения в с. Березовка <i>Продолжается</i>	Цель проекта – обеспечение жителей села Березовка Бурлинского района питьевой водой.	2,0
Всего		13,35

Социальные проекты в ЗКО		
Строительство	Описание	Бюджет, выделенный в 2011 г. (млн. долл. США) Заимствовано из бюджета 2012 г.
Автомобильные дороги в Уральске <i>Продолжается</i>	Строительство 1,5 км городских автомобильных дорог.	1,3
Семейно-врачебная амбулатория в с. Бисен <i>Продолжается</i>	Семейно-врачебная амбулатория в селе Бисен Бокейординского района будет построена с целью улучшения качества медицинского обслуживания жителей отдаленного поселка.	1,0
Культурный центр в с. Сары-Омир <i>Продолжается</i>	Комплекс предназначен для проведения культурных и праздничных мероприятий в селе Сары-Омир Теректинского района. Культурный центр будет полностью оборудован всем необходимым.	2,19
Музыкальная школа в с. Жымпиты <i>Завершено</i>	Музыкальная школа рассчитана на 35 детей из села Жымпиты Сырымского района и полностью оснащена музыкальными инструментами и другим специальным оборудованием.	0,56
Всего		5,05

Социальные проекты в Бурлинском районе		
Реконструкция	Описание	Бюджет, выделенный в 2011 г. (млн. долл. США) Заимствовано из бюджета 2012 г.
Школьная мастерская в с. Жарсуат <i>Продолжается</i>	Мастерская предназначена для развития у учащихся сельской школы в с. Жарсуат технических и ремесленных навыков, таких как столярное дело и деревообработка.	0,13
Школа в с. Приуральное <i>Завершено</i>	Цель проекта – ремонт старого здания сельской школы в с. Приуральное.	0,62
Школа в с. Успеновка <i>Продолжается</i>	Цель проекта – ремонт старого здания сельской школы в с. Успеновка.	0,5
Система технического водоснабжения в с. Успеновка <i>Продолжается</i>	Цель проекта – обеспечение в с. Успеновка стабильного водоснабжения для использования в ирригационных и технических целях.	0,25
Всего		1,5

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С МЕСТНЫМ НАСЕЛЕНИЕМ

КПО обязуется поддерживать и укреплять добрые отношения с жителями всех населенных пунктов, расположенных вокруг зон ее производственной деятельности, а также оказывать поддержку местным органам власти в успешном развитии своих территорий. Мы стремимся предотвращать или сводить к минимуму все возможные негативные последствия нашей производственной деятельности, способствовать эффективному взаимодействию и формированию доверительных отношений с представителями заинтересованных сторон, а также создавать возможности для предоставления максимальных привилегий местному населению

СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ПОДХОД

Сфера деятельности компании в данном направлении, определяется Политикой и стандартами КПО в области социальной ответственности, а также операционными процедурами, принятыми в 2009 году на основе нормативов экономической деятельности Международной финансовой корпорации. И хотя в нашей социальной работе мы стараемся учитывать интересы всех слоев местного населения, особое внимание мы уделяем областям прямого воздействия - населенным пунктам, расположенным наиболее близко к технологическим объектам КПО. В июне 2011 года КПО выпустила План реализации социально-ориентированных проектов на 2011 год с целью выполнения своих производственно-экономических задач с учетом операционных и проектных рисков и их наиболее полного соответствия целям и задачам местного населения и государства. Посредством данного Плана, компания стремится внести вклад в социально-экономические аспекты расширенной программы устойчивого развития близлежащих местных сообществ и Республики Казахстан.

ПОСТРОЕНИЕ КОНСТРУКТИВНОГО ДИАЛОГА

Проведение консультаций является базовым элементом деятельности КПО в социальной сфере. Для этого используются различные механизмы – от собраний официальных консуль-

тативных органов (Консультативных советов) до общественных слушаний и рабочих встреч с представителями местных органов власти, неправительственных организаций и других заинтересованных групп.

Консультативные советы функционируют в четырех сельских округах, расположенных вокруг Карачаганакского месторождения. Они охватывают восемь населенных пунктов, находящихся в непосредственной близости от месторождения. Эти консультативные органы были учреждены в 2005 году в соответствии с Меморандумом о взаимопонимании. В работе Консультативных советов участвуют доверенные лица, включая жителей населенных пунктов, представителей местных органов управления и специалистов КПО. Консультативные советы проводятся как на регулярной основе, так и по мере возникновения необходимости с целью обсуждения и решения вопросов, представляющих взаимный интерес, а также для информирования местного населения о текущей или планируемой деятельности КПО.

Также Консультативные советы помогают КПО определять приоритеты и направления социальных инвестиций в этих населенных пунктах. Такой диалог позволяет нам решать проблемы по мере их возникновения и развивать взаимовыгодные возможности для КПО и жителей близлежащих населенных пунктов.

В 2011 году Консультативные советы собирались, в общей сложности, 16 раз. На этих собраниях представители местной общественности и секции КПО по работе с местным населением обсуждали различные проблемные вопросы, а также социальные, образовательные и инфраструктурные программы, реализуемые при поддержке КПО

РАССМОТРЕНИЕ ЖАЛОБ

В КПО имеется официально утвержденная Процедура по рассмотрению жалоб населения. Любой житель близлежащих сел может предъявить претензию либо в устной форме представителю компании по связям с населением, либо в письменной форме, используя специальный бланк заявления и ящик для жалоб, установленный в каждом селе. Компания рассматривает жалобу и предлагает способ ее разрешения.

С целью повышения эффективности данного механизма, в 2010 году, КПО обновила свою Процедуру по рассмотрению жалоб населения, учитывая опыт всего периода действия данной Процедуры. В декабре 2010 года были проведены собрания с местными жителями, на которых наряду с представлением обновленной

Процедуры по рассмотрению жалоб населения были распространены специальные брошюры с подробным описанием данной Процедуры.

В 2011 году КПО провела анализ результатов пересмотренной Процедуры по рассмотрению жалоб населения и установила, что посредством указанного механизма было подано восемь официальных обращений. Обращения были поданы касательно развития инфраструктуры, здоровья населения, переселения, получения информации и размещения отходов. Все обращения и жалобы были удовлетворены надлежащим образом с предварительным согласованием решения с истцами по телефону, или при личной встрече. Наиболее предпочтительной формой обращения местного населения в КПО является личная встреча с представителем КПО по связям с населением, который регулярно посещает близлежащие населенные пункты.

МОНИТОРИНГ И ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ НЕГАТИВНОГО ВЛИЯНИЯ НА МЕСТНОЕ НАСЕЛЕНИЕ

Вокруг Карачаганакского месторождения предусмотрена санитарно-защитная зона (СЗЗ), которая используется в качестве буферной зоны между промышленным предприятием и жилой зоной. СЗЗ обеспечивает защиту жилых поселений от потенциально опасного воздействия производственной деятельности.

Сохраняя право Подрядчика применять установленное законодательство, в соответствии с ОСРП, и в связи с принятыми в конце 2010 года изменениями в казахстанском законодательстве, регулирующими требования к определению размеров и границ СЗЗ, в 2011 г. КПО начала реализацию проекта по корректировке СЗЗ с целью соответствия новым нормативным требованиям.

В настоящее время завершен первый этап установления размеров и границ СЗЗ, который заключается в разработке Проекта расчетной СЗЗ. В 2012 году компания приступит к выполнению программы натурных наблюдений, которые будут проводиться в течение одного года. По завершению натурных наблюдений КПО приступит к разработке проекта установленной СЗЗ. Нами планируется проведение общественных консультаций, что является обязательным требованием на данном этапе, для учета общественного мнения, которое мы ожидаем получить.

Соблюдение качественных экологических параметров, установленных в законодательстве, обеспечивается в КПО благодаря реализации комплексной программы экологического мони-

Передвижная станция экологического мониторинга (внутри)



торинга. Данная программа позволяет своевременно выявлять любые отклонения, которые могут представлять угрозу как для окружающей среды, так и для местного населения.

Система мониторинга атмосферного воздуха, среди прочего включает в себя:

- Постоянное наблюдение за состоянием воздуха, с помощью 12 стационарных автоматических станций экологического мониторинга (СЭМ 001-012), установленных на территории КНГКМ и по периметру действующей СЗЗ. Станции экологического мониторинга функционируют в непрерывном режиме и объединены в автоматическую систему мониторинга окружающей среды. Автоматическая система мониторинга окружающей среды выполняет двойную функцию, действуя как система оповещения и как система сбора данных о качестве воздуха в районе КНГКМ. Система оповещения генерирует предупредительные сигналы в случае превышения допустимого уровня содержания в воздухе контролируемых загрязняющих веществ, выделяемых в результате производственной деятельности на объекте. Станции оборудованы современными сверхчувствительными газоанализаторами, позволяющими получать информацию в режиме реального времени о качественном состоянии атмосферного воздуха по таким основным загрязняющим веществам как сероводород (H_2S), диоксид серы (SO_2), оксиды азота (NO_x) и угарный газ (CO);

- Отбор и дальнейшее исследование проб воздуха на границах действующей СЗЗ. В 2011 году, с целью усиления контроля качества атмосферного воздуха, КПО увеличила периодичность исследований воздуха на границе СЗЗ с одного до четырех раз в сутки. Исследования проводятся аккредитованной подрядной лабораторией;
- Регулярные наблюдения за состоянием атмосферного воздуха в девяти населенных пунктах, при помощи установленных стационарных постов, укомплектованных необходимым оборудованием. Ежемесячные отчеты о состоянии атмосферного воздуха публикуются в местных СМИ и направляются в населенные пункты, где размещаются на информационных стендах. Стационарные посты используются также для немедленного отбора проб воздуха в населенных пунктах, в случае поступления жалоб от жителей на наличие запаха газа. Кроме того, во исполнение «Плана мероприятий по охране окружающей среды КПО на 2011-2013» и решений Специальной Рабочей группы по изучению проблем с.Березовка, созданной в 2010 году, КПО в 2011 году установила две дополнительные станции мониторинга в с. Березовка;
- Имеющиеся в КПО две передвижные станции экологического мониторинга обеспечивают проведение дополнительного мониторинга качества атмосферного воздуха, а так же применяются при поступлении жалоб от населения на запах газа.

Благодаря эффективной системе мониторинга, КПО располагает достоверной и своевременной информацией для гарантирования раннего обнаружения и оперативного реагирования на возможные случаи превышения предельно-допустимых концентраций (ПДК). В течение 2011 года превышений ПДК контролируемых компонентов, связанных с производственной деятельностью объектов КНГКМ, в воздухе прилегающих к месторождению населенных пунктов не выявлено.

В течение 2008-2010 гг., по инициативе Консультативных советов, КПО, с привлечением подрядной организации, провела научно-исследовательские изыскания, направленные на анализ состояния растительного слоя, почв, поверхностных вод и домашнего скота в близлежащих к КНГКМ населенных пунктах, включая и с. Березовка. Результаты исследований показали, что экологическая обстановка в населенных пунктах, расположенных вокруг Карачаганакского месторождения, не отличается от экологической обстановки в населен-

ных пунктах, находящихся на большом удалении от территории, на которой КПО ведет свою производственную деятельность.

В 2011 году жители с.Березовка были ознакомлены с результатами вышеуказанных исследований на Консультативном совете. Тем не менее, с 2011 года КПО возобновила проведение исследовательских работ для дальнейшего изучения состояния окружающей среды в близлежащих к КНГКМ селах. В период с 2012 по 2014 год КПО намерена продолжать проведение мониторинга содержания загрязняющих веществ в объектах окружающей среды и в сельскохозяйственных продуктах питания.

Проведение многолетнего мониторинга позволит получить данные, необходимые для оценки динамического состояния экосистем в близлежащих к КНГКМ населенных пунктах.

ГОТОВНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

КПО продолжает активно сотрудничать с местным населением и местными органами власти в целях обеспечения координации и эффективного реагирования в случае возникновения чрезвычайной ситуации. В 11 населенных пунктах, где проживает более 6000 человек, созданы системы взаимодействия и информирования общественности. КПО осуществляет круглосуточный контроль за работой систем. Кроме того, для гарантии эффективной работы всех систем реагирования на возникновения чрезвычайной ситуации, в каждом населенном пункте проводятся регулярные учения в соответствии с планами оповещения и эвакуации.

Особое внимание уделяется жителям населенных пунктов, проживающих в непосредственной близости от месторождения и экспортного трубопровода Карачаганак-Большой Чаган-Атырау. С жителями проводятся регулярные встречи и учебные занятия. Так, например, в 2011 году в населенных пунктах, расположенных в зоне опасного влияния месторождения, проведено 295 занятий, обучено 578 человек, проведена 131 встреча, в которых присутствовало около 700 человек. Специалисты по защите населения отдела аварийного реагирования КПО посетили 41 населенный пункт, расположенный вдоль экспортного трубопровода Карачаганак-Большой Чаган-Атырау. В ходе рабочей поездки вдоль экспортного трубопровода разъяснительной работой было охвачено более 1100 человек.

При встречах населению были даны разъяснения по таким основным вопросам, как роль и значение компании КПО в казахстан-

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С МЕСТНЫМ НАСЕЛЕНИЕМ

ской экономике, мероприятия, проводимые в рамках систем аварийного реагирования и порядок действий при обнаружении аварийной и внештатной ситуации на объекте КПО.

Основные мероприятия, проведенные Группой по аварийному реагированию в 2011 году включают следующее:

- В 2011 году совместно с представителями местных органов власти был разработан план аварийного реагирования и эвакуации населенного пункта в случае чрезвычайной ситуации на месторождении для каждого населенного пункта.
- С 28 мая по 3 июня 2011 года в г. Уральске проходил международный семинар-совещание с участием членов Международной Организации Гражданской Обороны (МОГО). 2 июня 2011 года делегация МОГО в сопровождении представителей Министерства ЧС РК и руководителей Департаментов ЧС разных областей РК посетила месторождение Карачаганак. В состав делегации входили представители министерств и Департаментов ЧС государств Азербайджан, Россия, Киргизия.
- В рамках семинар-совещания на месторождении Карачаганак специалистами отдела Аварийного реагирования проведены презентации об Аварийно-Спасательных Службах КПО и работе Станций Аварийной связи и Оповещения населения. В полном объеме была продемонстрирована аварийно-спасательная техника компании КПО, которая оснащена самым современным оборудованием и средствами спасения. На учебном полигоне Аварийно-спасательными службами КПО были проведены показательные учения. Наблюдателями была дана высокая оценка слаженным действиям спасателей и взаимодействию между Аварийно-спасательными Службами.
- В сентябре 2011 года специалистами группы Аварийного Реагирования были организованы практические и теоретические занятия по ликвидации нефтяных и химических разливов на суше и на воде. Обучение проводилось для персонала, задействованного в системе АР (группа отдела АР, добровольные газоспасательные дружины объектов КПО месторождения, служба безопасности КПО). Общее количество слушателей составило 75 человек. Для проведения занятий были приглашены профессиональные компетентные инструкторы.
- 10 ноября 2011 года группой Аварийного Реагирования отдела ОТ, ТБ и ООС на месторождении был проведен семинар по



Собрание
Консультативного
Совета в
п. Успеновка

вопросам взаимодействия по аварийному реагированию между компанией КПО и подрядными организациями при возможных чрезвычайных ситуациях на месторождении. На данном семинаре присутствовали представители 11 отделов КПО и 17 подрядных организаций.

- В 2011 г. были проведены командно-штабные учения (КШУ) по реагированию на разлив нефти на экспортном трубопроводе Карачаганак – Атырау и Карачаганак – Оренбург с участием Аварийного Штаба Управления (АШУ) I и II уровня.

ПОДДЕРЖКА ПРОЕКТОВ РАЗВИТИЯ

Улучшение условий жизни является главным желанием местных жителей, проживающих в непосредственной близости от Карачаганакского месторождения, и КПО, со своей стороны, активно поддерживает эти устремления и оказывает местным властям всестороннюю поддержку в реализации этих целей на местах.

Консультативные советы и проекты развития местных сообществ

В рамках деятельности Консультативных советов, с целью улучшения основной социальной инфраструктуры в сельских населенных пунктах и социальной жизни местного населения, представители местной общественности вносят свои проектные предложения и инициативы для их последующей реализации со стороны Компании. КПО проводит оценку полученных предложений с точки зрения их максимального соответствия нуждам местного населения, общей приоритетности, технической выполнимости и бюджета. Ряд проектов, представленных Консультативными советами, был согласован и реализован в восьми населенных

пунктах, граничащих с Карачаганакским месторождением. Постепенно, сбалансированное распределение и реализация таких проектов будет проводиться и в других сельских населенных пунктах.

В связи с неодобрением бюджета 2011 года Совместным Комитетом по Управлению в поддержку проектов развития местных сообществ КПО не смогла продолжить такие программы, как проект обучения английскому языку, проект передвижной школы искусств и летний отдых в лагерях и санаториях для детей и пенсионеров из сельских округов.

Тем не менее, КПО твердо намерена продолжить проекты по развитию местных сообществ, расположенных вокруг месторождения. Для поддержания сложившихся за последние несколько лет плодотворных взаимоотношений с близлежащими населенными пунктами, в 2011 году КПО объявила детский конкурс рисунков, фотографий и сочинений среди учащихся сел Березовка, Успеновка, Жанаталап, Жарсуат, Карачаганак, Приуральное и Бестау.

Детский конкурс рисунков, фотографий и сочинений

Конкурс с участием сельских школьников был проведен с целью организации внешкольного досуга детей в летнее время. Приглашение принять активное участие в данном конкурсе получили учащиеся, учителя и пенсионеры сел. Вовлечение пенсионеров было организовано с целью рассказать молодому поколению историю сел для ее отражения в сочинениях.

Основной целью проекта была поддержка молодых талантов и воспитание бережного отношения к окружающей среде. В конкурсе приняли участие учащиеся всех возрастных категорий (с 1 по 11 классы) из семи сел, рас-

Победители
детского
конкурса КПО
в 2011 г.



положенных по периметру Карачаганакского месторождения.

Церемония награждения состоялась 21 сентября 2011 года в Доме Культуры г.Аксай, в которой приняли участие 250 школьников, представители местного населения, руководство КПО и руководители местных органов исполнительной власти и СМИ. Это был по-настоящему знаменательный праздник для детей, их учителей и родителей, которые, в свою очередь, выразили надежду, что КПО в будущем продолжит проведение подобных мероприятий для близлежащих местных сообществ и школьников.

Коллекция работ, включенная в специальный каталог под названием «Мое село – моя Родина», издана в начале 2012 года. Цель данного каталога заключается в отражении яркого и замечательного проекта, доставившего огромное удовольствие для школьников из сельских округов, расположенных в непосредственной близости к месторождению. Данный каталог с лучшими работами школьников является демонстрацией их творческого подхода, искренности и доброты. В связи с тем, что представленные работы были высокого качества, было принято решение о включении лучших рисунков в дизайн корпоративного календаря КПО на 2012 год.

Пилотный проект предоставления стипендий учащимся сельских школ

Также, в 2011 году КПО продолжила поддержку пилотного проекта предоставления стипендий учащимся сельских округов, запущенного в 2010 году совместно с отделом образования Бурлинского района с целью увеличения числа квалифицированных специалистов в сельской местности. Обучение сельских детей оплачивается с условием их последующего возвращения в сельскую местность и отработки в течение нескольких лет. Первые трое студентов, обучающихся по данному проекту, уже второй год продолжают обучение в Западно-Казахстанских университете и колледже.

Семинар в Атырау

В июле 2011 года группа сотрудников секции по работе с населением КПО участвовала в семинаре «Работа с населением и устойчивое развитие: Накопленный опыт и передовая практика в Казахстане» с участием ведущих нефтегазовых компаний, таких как НКК (Норт Каспиан Оперейтинг Компани), ТШО (Тенгизшевройл) и КПО. Семинар был проведен в г. Атырау компанией НКК.

Это был первый семинар в сфере устойчивого развития, и интенсивная трехдневная программа включала посещение объектов социальной инфраструктуры, встречи с НПО и обсуждение проектов устойчивого развития, реализуемых компанией НКК и ТШО в г. Атырау.

Во время рабочего семинара участники от компаний НКК, ТШО и КПО поделились методикой, передовой практикой и опытом, накопленным за годы реализации проектов в области работы с общественностью, населением и в сфере устойчивого развития.

Семинар способствовал построению конструктивного диалога и налаживанию связей между представителями компаний-аналогов. Все участники семинара отметили преимущества и выгоды такого сотрудничества и выразили надежду, что оно будет продолжено и в будущем.

ИНФРАСТРУКТУРНЫЕ ПРОЕКТЫ В БЛИЗЛЕЖАЩИХ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТАХ

В 2011 году Консультативными советами были внесены несколько проектных предложений с целью улучшения базовой социальной инфраструктуры в близлежащих населенных пунктах и социальной жизни местного населения.

КПО выбрала пять приоритетных инфраструктурных проектов в четырех сельских округах Бурлинского района, расположенных вокруг Карачаганакского месторождения, и обратилась в Акимат Западно-Казахстанской области с предложением о реализации проектов, предложенных Консультативными советами. В результате успешных переговоров с Акимом было выделено 3.5 миллиона долларов США на реализацию следующих проектов в указанных сельских округах Бурлинского района: реконструкция системы водоснабжения в селе Березовка, реконструкция школьной мастерской в селе Жарсуат, реконструкция школ в селах Приуральное и Успенровка, а так-

же реконструкция системы технического водоснабжения в селе Успенровка.

В 2011 году КПО успешно завершила реконструкцию Приуральной средней школы, которая позволяет проводить обучение 464 учащихся. В здании школы имеются 14 классных комнат, спортивный зал, актовый зал, мини-центр и столовая.

Объем работ, включающий реконструкцию здания школы и котельной, а также ремонт системы водоснабжения и канализации, был выполнен местной строительной организацией.

Торжественную церемонию, посвященную завершению реконструкции Приуральной средней школы, посетил высшее руководство КПО, представители местных органов власти, подрядной строительной организации и СМИ. Аким Приурального сельского округа Т.А.Раимкулов от имени сельчан поблагодарил КПО за постоянную поддержку развития села Приуральное и выразил надежду на то, что плодотворное сотрудничество КПО и Консультативных советов будет продолжено.

Реконструкция школьной мастерской в селе Жарсуат и школы в селе Успенровка была начата в конце 2011 года и будет завершена в 2012 году.

Проекты реконструкции системы водоснабжения в селе Березовка и системы технического водоснабжения в селе Успенровка начнутся в 2012 году.

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С МЕСТНЫМ НАСЕЛЕНИЕМ

Программа спонсорской помощи

Специальный фонд, управляемый внутренним комитетом КПО в соответствии с Политикой в области оказания спонсорской помощи и благотворительности, дает возможность компании оказывать поддержку наиболее уязвимым группам населения и общественным ассоциациям, активно работающим в области здравоохранения, безопасности, образования, социального развития, искусства, культуры и спорта.

В 2011 году по данной Программе КПО профинансировала 45 различных проектов на общую сумму 294 391 доллар США.

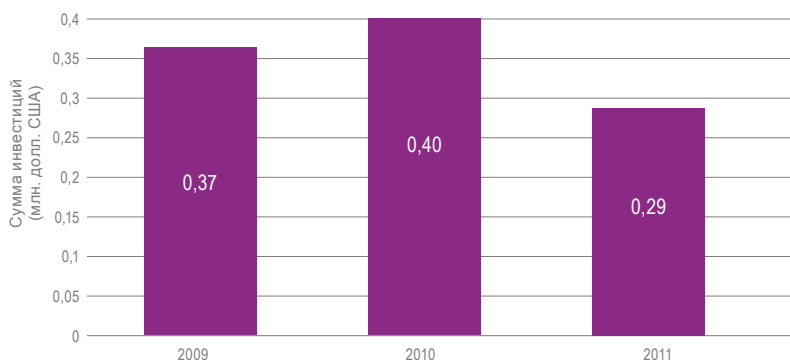
Наиболее значимые проекты, реализованные при поддержке спонсорской программы КПО:

Одной из основных целей КПО в области корпоративной благотворительности на 2011 г. является поддержка Бурлинского районного Общества инвалидов. Деятельность этого общества включает в себя организацию санаторного лечения пожилых людей, летнего отдыха детей-инвалидов, а также обеспечение их необходимыми медикаментами. В рамках работы Общества, которое насчитывает 500 членов, специальный комитет по распределению благотворительных фондов периодически рассматривает входящие ходатайства и заявки от нуждающихся инвалидов и предоставляет им необходимую помощь. Кроме того, несколько спортивных и культурных мероприятий для инвалидов были организованы в честь празднования Дня Победы, Наурыз-мейрамы, Дня защиты детей, Дня инвалидов и Нового Года.

Компания оказала помощь Совету ветеранов Бурлинского района в приобретении путевок на санаторно-курортное лечение для 80 пенсионеров, ветеранов войны и труда Бурлинского района.

При спонсорской поддержке КПО Общественное объединение матерей детей-инвалидов «Байтерек» продолжает деятельность специального образовательного центра для детей-инвалидов в г. Уральск (Центр состоит из логопедического, сен-

ИНВЕСТИЦИИ В БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТЬ



сорного и физиотерапевтического кабинетов) в рамках проекта «Профилактика психоневрологических патологий и социальная адаптация детей с ограниченными физическими возможностями в регионе».

20 инвалидных кресел-колясок были приобретены для детей-инвалидов в возрасте от 1,5 до 18 лет, которые посещают Медико-социальное учреждение дневного пребывания детей-инвалидов «Шапагат» в г. Уральск. Центр проводит программу реабилитации, обеспечивает медицинское обслуживание и сбалансированное питание детей-инвалидов.

КПО активно поддерживает инициативы в сфере развития молодежи. В частности, благодаря спонсорской поддержке КПО во время летних каникул 2011 года состоялась поездка шести детей художественного отделения Школы Искусств г. Аксай в Италию. Они посетили галереи и музеи Рима, Венеции, Ватикана, а также приняли участие в мастер-классе Академии художеств во Флоренции.



На церемонии передачи инвалидных колясок детям в медицинском социальном центре "Шапагат"

Значимым событием в сфере культурного развития района было спонсирование поездки 38 детей из танцевального ансамбля «Адеми» на Международный детский, юношеский и взрослый фестиваль в г. Саратов (РФ). Кроме того, для детской музыкальной школы Бурлинского района был передан в дар концертный рояль для занятий 384 учащихся, обучающихся игре на пианино, домбре, кобызе, флейте, скрипке и секции вокала.

КПО регулярно выделяет средства для поддержки областных и районных школ и детских дошкольных учреждений. Так, в 2011 году для Большечаганской школы была приобретена мебель для детского сада в поселке Переметное и игрушки для детского сада № 22 г. Уральск. В рамках поддержки открытия коррекционных групп для детей с ограниченными физическими возможностями, Аксайские детские сады № 6 и 7 получили в подарок от КПО тренажеры, сухие бассейны, мягкие модули и развивающие игры.

Для школы № 6 г. Аксай были приобретены книги и энциклопедии, для школы № 1 г. Аксай – спортивный инвентарь. При спонсорской поддержке КПО в Областной специальной школе г.Уральск для детей с нарушением речи и слуха была установлена игровая площадка.

Ежегодно, по традиции, КПО выделяет средства по случаю проведения различных праздников таких как Новый год, День Победы и День знаний. Так, в канун Нового года 1240 детей из сел Успеновка, Березовка, Жарсуат, Жанаталап, Приуральное, Карачаганак, Димитрово и Бестау получили от КПО новогодние подарки

В 2011 году, перед началом учебного года ко Дню знаний 170 школьников из малообеспеченных семей из пяти прикарачаганакских сельских округов Бурлинского района получили в подарок рюкзаки с набором письменных принадлежностей.

Накануне Дня Победы в 2011 году 25 ветеранов войны сельских округов вокруг Карачаганакского месторождения получили в подарок от КПО ковры. Сотрудники отдела по работе с населением КПО от имени компании поздравили и вручили подарок каждому ветерану.

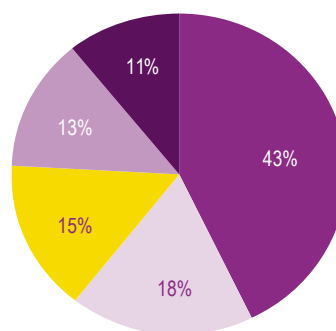


Ученики Детской школы искусств г.Аксай, принявшие участие в мастер-классах в Академии Искусств во Флоренции

Среди спортивных инициатив, получивших активную поддержку КПО в 2011 году – Детско-юношеский волейбольный клуб «Грация» и Федерация настольного тенниса ЗКО в г. Уральск, которые демонстрируют отличные результаты на соревнованиях высшей лиги. Также, благодаря спонсорской поддержке КПО, Бурлинская

Федерация Шахмат продолжает деятельность по организации и проведению занятий и турниров для взрослых и детей в г. Аксай.

Программа КПО по спонсорству и благотворительности в 2011 г.



- Здравоохранение и безопасность
- Искусство и культура
- Общественные мероприятия
- Образование
- Спорт

ТАБЛИЦА СТАНДАРТНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОТЧЕТНОСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО ИНДИКАТОРОВ GRI

Подготовленный в соответствии с требованиями версии Руководства G3 Всеобщей инициативы по отчетности GRI, Отчет КПО об устойчивом развитии за 2011 год соответствует уровню применения C+. В таблице ниже мы представили степень раскрытия стандартных элементов отчетности относительно индикаторов GRI.

Да	Показатель раскрыт полностью
Частично	Показатель раскрыт частично
Не применяется	Показатель не применяется к деятельности КПО

№ элемента отчетности	Показатель GRI	Раздел и страница / Комментарий	Статус раскрытия элемента
СТАНДАРТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОТЧЕТНОСТИ ЧАСТЬ I: Профильные элементы			
1. Стратегия и анализ			
1.1	Заявление самого старшего лица, принимающего решения в организации, публикующей отчет, о значимости устойчивого развития для организации и ее стратегии.	Обращение генерального директора (стр.6-7)	Да
2. Профиль организации			
2.1	Название организации	Содержание (стр.4)	Да
2.2	Главные бренды, виды продукции и/или услуг.	Производственные показатели (стр. 12-13)	Да
2.3	Функциональная структура организации	Производственные показатели (стр. 12-13)	Да
2.4	Расположение штаб-квартиры организации.	Обратная связь (задняя обложка)	Да
	Число стран, в которых организация осуществляет свою деятельность.	Производственные показатели (стр. 12-13)	Да
	Названия стран, где осуществляется основная деятельность или которые особенно значимы с точки зрения вопросов устойчивого развития, охватываемых отчетом.		Не применяется
2.6	Тип собственности и организационно-правовая форма.	Производственные показатели (стр. 12-13)	Да
2.7	Рынки, на которых работает организация (включая географическую разбивку, обслуживаемые сектора и категории потребителей и бенефициаров).	Производственные показатели (стр. 12-13)	Да
2.8	Масштаб организации, включая: · Количество сотрудников;	Инвестиции в наш персонал (стр. 34); Производственные показатели (стр. 12);	Да
	· Чистый объем продаж (для организаций частного сектора) или чистый доход (для организаций государственного сектора);		Не сообщается из-за ограничений о неразглашении информации в соответствии с ОСРП ¹
	· Общая капитализация ¹ с разбивкой на заемный и собственный капитал (для организаций частного сектора), и		Не применяется
	· Количественные характеристики продукции и предоставленных услуг.	Производственные показатели (стр. 13)	Да
2.9	Существенные изменения масштабов, структуры или собственности, произошедшие на протяжении отчетного периода, включая расположение или характер изменения в деятельности, включая открытие, закрытие и расширение мероприятий; и	Обращение генерального директора (стр. 6-7); Производственные показатели (стр. 12-13); Общие сведения о Карачаганакском месторождении (стр.14); Наши результаты и задачи (стр. 8-10)	Да
	Изменения в структуре акционерного капитала и другие действия по формированию, поддержанию или изменению капитала (для организаций частного сектора).		Не применяется
2.10	Награды, полученные за отчетный период.	КПО не получала каких-либо наград или поощрений в области устойчивого развития	Да
3. Параметры отчета			
3.1	Отчетный период (например, финансовый/календарный год), к которому относится представленная информация.	Характеристика отчета (стр. 5); Обращение генерального директора (стр. 6)	Да
3.2	Дата публикации последнего из предшествующих отчетов (если таковые публиковались).	Характеристика отчета (стр. 5)	Да

3.3	Цикл отчетности (годовой, двухгодичный, и т.д.)	Характеристика отчета (стр. 5)	Да
3.4	Контактная информация для вопросов относительно отчета или его содержания.	Обратная связь (задняя обложка)	Да
3.5	Процесс определения содержания отчета, включая:	Содержание и формат отчета (стр. 5);	Да
	· Определение существенности;		
	· Определение приоритетов тем в рамках отчета; и	Группа по устойчивому развитию КПО совместно с руководителями других подразделений компании определили и представили информацию об устойчивом развитии, которую посчитали важной для заинтересованных сторон.	Да
	· Выявление заинтересованных сторон, рассматриваемых в качестве потенциальных пользователей отчета.	Заинтересованные стороны (стр.5)	Да
3.6	Границы отчета (н-р, страны, подразделения компании, дочерние предприятия, арендуемые объекты, совместные предприятия, поставщики).	Производственные показатели (стр. 12-13); Общие сведения о Карагаганском месторождении (стр. 14-15);	Да
3.7	Ограничения области охвата или границ отчета	Нет ограничений	Да
3.8	Основания для включения в отчет данных по совместным предприятиям, аренде производств, передаче части функций внешним подрядчикам и другим организационным единицам, которые могут существенно повлиять на сопоставимость с предыдущими отчетами и/или другими организациями.	Характеристика отчета (стр. 5)	Да
3.10	Описание значения любых переформулировок информации, приведенной в предыдущих отчетах, а также оснований для таких переформулировок.	Стратегия сокращения выбросов парниковых газов (стр. 28-29); Потребление энергии от первичных источников (стр. 29); Выбросы в атмосферу (стр. 26-27)	Да ²
3.11	Существенные изменения относительно предыдущих периодов отчетности в области охвата, границах или методах измерения, примененных в отчете.	Выбросы в атмосферу (стр. 26-27)	Да ²
3.12	Таблица, указывающая расположение стандартных элементов в отчете.	Таблица стандартных элементов отчетности относительно индикаторов GRI (стр. 52-55)	Да

4. Управление, обязательства и вовлечение сторон

4.1	Структура управления организации, включая основные комитеты в составе высшего руководящего органа, ответственные за конкретные задачи, например, за разработку стратегии или общий надзор за деятельностью организации;	Корпоративное управление в КПО (стр. 16)	Да
	Укажите любую прямую ответственность за экономические, социальные и экологические показатели таких комитетов.	Корпоративное управление в КПО (стр. 16-17)	Да
4.2	Укажите, является ли председатель высшего руководящего органа одновременно исполнительным менеджером компании.	Корпоративное управление в КПО (стр. 16-17)	Да
4.3	Для организаций, имеющих унитарный совет директоров, укажите количество независимых членов высшего руководящего органа и/или членов, не относящихся к исполнительному руководству компании.		Не применяется
4.4	Механизмы, при помощи которых акционеры или сотрудники организации могут направлять деятельность высшего руководящего органа или давать ему рекомендации.	Корпоративное управление в КПО (стр. 16); Инвестиции в наш персонал (стр. 37)	Да ³
4.14	Перечень заинтересованных сторон, с которыми взаимодействовала организация.	Заинтересованные стороны (стр. 5)	Да
4.15	Основания для выявления и отбора заинтересованных сторон с целью дальнейшего взаимодействия с ними.	Вовлечение заинтересованных сторон (стр.17)	Да ⁴

Примечания: 1. Будучи оператором, действующим в соответствии с Окончательным соглашением о разделе продукции (ОСРП) от имени четырех материнских компаний, КПО предоставляет отчеты по имеющимся запасам, валовому годовому объему производства, продажах и численности персонала. Материнские компании Карагаганского совместного предприятия являются владельцами информации касательно чистой прибыли и данных об общей капитализации. Пункт 2.8

2. Метод оценки количества выбросов в атмосферу был пересмотрен. Был откорректирован расчет потребления энергии от первичных источников. Пункты 3.10 и 3.11

3. При совместном управлении КПО голосование среди четырех партнеров Карагаганака является единогласным. Акционеры представлены в высшем руководящем органе компании. Механизмы обеспечения обратной связи с высшим руководящим органом для сотрудников на местах отсутствуют. Пункт 4.4


4. Процессы взаимодействия с прочими соответствующими заинтересованными сторонами определяются рядом политик и процедур, такими как План взаимодействия с местным населением на Карагаганске, Порядок взаимодействия с заинтересованными сторонами, Политика по оказанию спонсорства и благотворительных пожертвований, Политика внутрикорпоративных коммуникаций и Программа по развитию казахстанского содержания. Пункт 4.15

ТАБЛИЦА СТАНДАРТНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОТЧЕТНОСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО ИНДИКАТОРОВ GRI

№ элемента отчетности	Показатель GRI	Раздел и страница / Комментарий	Статус раскрытия элемента
СТАНДАРТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОТЧЕТНОСТИ ЧАСТЬ II: Профильные элементы			
Показатели экономической деятельности			
ЕС 6	Политика, практические подходы к закупкам у местных поставщиков, и доля таких закупок в существенных регионах организации (основной).	Вклад в экономическое развитие (стр.38), Обращение генерального директора (стр. 6-7)	Да
ЕС 7	Процедуры найма местного населения и доля высших руководителей, нанятых из местного персонала в существенных регионах организации (основной).	Инвестиции в местный персонал (стр. 40-41)	Да
ЕС 8	Развитие и воздействие инвестиций в инфраструктуру и услуги, предоставляемые в первую очередь для общественной пользы, посредством коммерческого, натурального или благотворительного участия.	Инвестиции в наш персонал (стр.35-37); Вклад в экономическое развитие (стр. 41-45); Взаимодействие с местным населением (стр. 46-51); Обращение генерального директора (стр. 6-7)	Да
Показатели экологической результативности			
EN 3	Прямое использование энергии с указанием первичных источников (основной).	Стратегия сокращения выбросов ПГ (стр.28-29)	Да
EN 8	Общее количество забираемой воды с разбивкой по источникам (основной).	Водные ресурсы (стр. 29-30)	Да
EN 10	Доля и общий объем многократно и повторно используемой воды (дополнительный).	Водные ресурсы (стр. 30)	Да
EN 11	Местоположение и площадь земель, находящихся в собственности, аренде, под управлением организации, и расположенных на охраняемых природных территориях и территориях с высокой ценностью биоразнообразия вне их границ, или примыкающим к таким территориям (основной).	Биологическое разнообразие и экосистемы (стр. 33); Производственные показатели (стр. 12-13)	Частично
EN 13	Сохраненные или восстановленные места обитания (дополнительный).	Восстановление грифонной зоны (стр. 33)	Да
EN 14	Стратегии, осуществляемые действия и будущие планы по управлению воздействиями на биоразнообразие (дополнительный).	Биологическое разнообразие и экосистемы (стр. 33)	Частично
EN 16	Полные прямые и косвенные выбросы парниковых газов с указанием массы (основной).	Стратегия сокращения выбросов ПГ (стр. 28-29)	Да
EN 18	Инициативы по снижению выбросов парниковых газов и достигнутые результаты (дополнительный).	Стратегия сокращения выбросов ПГ (стр. 28-29)	Да
EN 20	Выбросы в атмосферу NO _x , SO _x и других значимых загрязняющих веществ с указанием типа и массы (основной).	Выбросы в атмосферу (стр. 26-27)	Да
EN 21	Общий объем сбросов с указанием качества сточных вод и принимающего объекта (основной).	Водные ресурсы (стр. 29-30)	Частично
EN 22	Общая масса отходов в разбивке по типу и способу обращения (основной).	Управление отходами (стр. 31-33)	Да
EN 23	Общее количество и общий объем зарегистрированных существенных разливов.	Разливы (стр. 33)	Да

№ элемента отчетности	Показатель GRI	Раздел и страница / Комментарий	Статус раскрытия элемента
СТАНДАРТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОТЧЕТНОСТИ ЧАСТЬ II: Профильные элементы			
Показатели результативности подходов к организации труда и достойного труда			
LA 1	Общая численность рабочей силы в разбивке по типу занятости, договору о найме и региону (основной).	Инвестиции в наш персонал (стр. 34); Инвестиции в местный персонал (стр. 39-41)	Частично
LA 4	Доля работников, охваченных коллективными договорами (основной).	Инвестиции в наш персонал (стр. 37)	Да
LA 7	Уровень производственного травматизма, уровень профессиональных заболеваний, коэффициент потерянных дней и коэффициент отсутствия на рабочем месте, а также количество смертельных случаев, связанных с работой, в разбивке по региону (основной).	Показатели по технике безопасности в 2011 году (стр. 18-19)	Частично
LA 10	Среднее количество часов обучения в год на одного сотрудника, в разбивке по категориям персонала (основной).	Инвестиции в наш персонал (стр. 35)	Частично ¹
LA 13	Состав руководящих работников и разбивка персонала по полу и возрасту, с указанием принадлежности к меньшинствам, а также других показателей разнообразия.	Инвестиции в наш персонал (стр. 34); Инвестиции в местный персонал (стр. 41)	Да ²
LA 14	Соотношение базового оклада мужчин и женщин по категориям сотрудников.		Да ³
Показатели результативности в сфере прав человека			
HR2	Доля существенных поставщиков и подрядчиков, прошедших оценку с точки зрения прав человека и принятых мер, и предпринятые действия.	Предварительный юридический аудит по предотвращению случаев коррупции (стр.17)	Частично
Показатели результативности взаимодействия с обществом			
SO3	Процент сотрудников, прошедших обучение по антикоррупционной политике и процедурам компании.	Соблюдение соответствия законодательству (стр.16)	Да
Примечания:	1. Обучение иностранного персонала не предусмотрено ОСРП.		Пункт LA 10
	2. Информация о разнообразии руководящих работников представлена по полу, возрасту и национальности. Другие категории не существенны.		Пункт LA 13
	3. Базовые оклады устанавливаются по категориям работников независимо от пола; соответственно, базовые зарплаты мужчин и женщин одинаковые.		Пункт LA 14

ОТЧЕТ О НЕЗАВИСИМОЙ ПРОВЕРКЕ



Отчет о независимой проверке Отчета КПО об устойчивом развитии за 2011 год «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.»

(перевод с оригинала на английском языке)

Руководству и заинтересованным сторонам Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.

По поручению Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В. (далее «КПО») мы выполнили проверку.

Предмет проверки

Цель нашей проверки – получить подтверждение ограниченного уровня относительно того, что:

- Обобщенная информация о результатах деятельности и данные в области устойчивого развития, включенные в «Отчет КПО об устойчивом развитии за 2011 год. Благотворное влияние Карачаганака» (далее — «Отчет»), во всех существенных аспектах достоверно и достаточно отражают политики, события и результаты деятельности КПО в области устойчивого развития в течение 2011 года;
- Процессы отчетности, относящиеся к сбору информации и данных по ключевым показателям в области управления персоналом, охраны окружающей среды, безопасности и охраны труда, казахстанского содержания приобретаемых товаров и услуг и социальных инвестиций внедрены и соответствуют применимым принципам Системы Глобальной инициативы по отчетности (далее — «Система GRI»), в том числе версии 3.0 Руководства по отчетности в области устойчивого развития (далее — «Руководство GRI G3.0»);
- Политики и процедуры, соответствующие направлениям Кодекса устойчивого развития КПО и описанные в Отчете, существуют;
- Отчет соответствует требованиям Уровня применения C+ и принципам Руководства GRI G3.0.

Как определено в «Международных принципах заданий по проверке информации», выпущенных Международной федерацией бухгалтеров (далее — «IFAC»), объем процедур, выполняемых для получения подтверждения ограниченного уровня, существенно меньше, чем для получения подтверждения приемлемого уровня, что не позволяет нам получить необходимую степень уверенности в том, что мы обнаружили все существенные факты, которые могли бы быть выявлены в ходе проведения проверки приемлемого уровня.

Критерии проверки

Критериями нашей проверки были Система GRI, в том числе Руководство GRI G3.0, и Кодекс устойчивого развития КПО, опубликованный на корпоративном сайте КПО. Мы полагаем, что данные критерии соответствуют целям нашей проверки.

Ответственность руководства КПО

Руководство КПО несет ответственность за внедрение политик и процедур, относящихся к сфере устойчивого развития, а также подготовку Отчета и представленную в нем информацию. Эта ответственность включает в себя разработку, внедрение и поддержание такой системы внутренних контролей, которая достаточна для подготовки отчета в области устойчивого развития, не содержащего существенных искажений. Руководство КПО также несет ответственность за выбор и применение надлежащих принципов отчетности и использование соответствующих методов измерения и оценки. Решения, принимаемые руководством, охват Отчета и принципы отчетности в области устойчивого развития, включая неотъемлемые ограничения, которые могут повлиять на достоверность информации, представлены в разделе «Характеристика отчета» на странице 5 Отчета.

Наша ответственность

Наша ответственность заключается в том, чтобы сделать выводы в отношении предмета нашей проверки.

Мы выполнили проверку в соответствии со Стандартом «Задания по проверке информации, отличные от аудиторских проверок или обзоров исторической финансовой отчетности» («ISAE3000»), выпущенным IFAC.

Мы считаем, что выполнили процедуры, достаточные для обоснования наших выводов. Основными процедурами были:

- Анализ политик и процедур КПО в сфере устойчивого развития, описанных в Отчете,
- Интервью с менеджерами и ключевыми специалистами КПО, отвечающими за сбор информации в области устойчивого развития, реализацию политик и процедур КПО в сфере устойчивого развития, а также с соответствующую деятельность и результаты,
- Сравнительный анализ Отчета с отчетами в области устойчивого развития, подготовленными рядом международных компаний нефтегазовой отрасли,
- Анализ подборки публикаций в средствах массовой информации и корпоративной газете КПО, затрагивающих политики, события и результаты деятельности КПО в области устойчивого развития в 2011 году,



- Выявление существенных вопросов на основе процедур, описанных выше, и анализ отражения выявленных существенных вопросов в Отчете,
- Анализ выборки данных по выбранным ключевым показателям в области управления персоналом, охраны окружающей среды, безопасности и охраны труда, казахстанского содержания приобретаемых товаров и услуг, и социальных инвестиций, а также процессов отчетности с тем, чтобы убедиться, что указанные данные были собраны, подготовлены, объединены и включены в Отчет надлежащим образом,
- Посещение центрального офиса КПО и Эко-центра — комплекса для повторного использования, обработки и захоронения буровых растворов, отходов производства и бурения на Карачаганакском нефтегазоконденсатном месторождении, для проведения интервью и наблюдения за деятельностью,
- Сбор на выборочной основе доказательств с целью подтверждения обобщенной информации о результатах деятельности и данных в области устойчивого развития, включенных в Отчет, а также политик и процедур, соответствующих направлениям, перечисленным в Кодексе устойчивого развития КПО и описанным в Отчете,
- Оценка соответствия Отчета и лежащих в его основе процессов отчетности применимым принципам отчетности в области устойчивого развития Руководства GRI G3.0, использованного КПО, и

Оценка соответствия раскрытия информации и данных в Отчете требованиям Уровня применения С+ Руководства GRI G3.0.

Выводы

На основании проведенных процедур мы не обнаружили фактов, которые позволяли бы нам полагать, что:

- Обобщенная информация о результатах деятельности и данные в области устойчивого развития, включенные в Отчет, не отражают достоверно и достаточно во всех существенных аспектах политики, события и результаты деятельности КПО в области устойчивого развития в течение 2011 года в соответствии с требованиями Системы GRI и Кодексом устойчивого развития КПО,
- Процессы отчетности, относящиеся к сбору информации и данных по ключевым показателям в области управления персоналом, охраны окружающей среды, безопасности и охраны труда, казахстанского содержания приобретаемых товаров и услуг, и социальных инвестиций, отсутствуют и не соответствуют применимым принципам Руководства GRI G3.0,
- Политики и процедуры, соответствующие направлениям Кодекса устойчивого развития КПО и описанные в Отчете, не существуют,
- Отчет не соответствует требованиям Уровня применения С+ и принципам Руководства GRI G3.0.

ТОО «Эрнст энд Янг-консультационные услуги»

Алматы
30.03.2012

ТЕРМИНЫ И СОКРАЩЕНИЯ

CO ₂ e	Эквивалент углекислого газа
Dry Low No _x	Технология с сухим подавлением окислов азота, применяемая с целью снижения парниковых газов
EPMP	План природоохранных мероприятий
GRI	Глобальная инициатива по отчетности в области устойчивого развития
H ₂ S	Сероводород
ISO 14001	Международный стандарт, содержащий требования по созданию системы экологического менеджмента
No _x	Окислы азота
OHSAS 18001	Международный стандарт оценки систем управления охраной здоровья и безопасностью персонала
OPITO	Британская академия нефти и газа
SO ₂	Сернистый газ
AGPC	Автоматическая газораспределительная станция
Аким	Глава административного органа (поселка, города, района или области)
АОНСК	Ассоциация операторов нефтегазового сектора Казахстана
АШУ	Аварийный штаб управления
ВП	Вращающаяся печь
ГАУ	Группа аварийного управления
ГУКС	Группа управления кризисными ситуациями
ДТП	Дорожно-транспортное происшествие
ЗБР	Завод буровых растворов
ЗКО	Западно-Казахстанская область
КАТС	Трубопроводная система Карачаганак - Атырау
КМГ	АО Национальная компания «КазМунайГаз»
КНГКМ	Карачаганакское нефтегазоконденсатное месторождение
КОТС	Трубопроводная система Карачаганак - Оренбург
КПК	Карачаганакский перерабатывающий комплекс
КПО	Казахстанский филиал «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.»
КПП	Ключевые производственные показатели
Кт	Килотонна
КТК	Каспийский трубопроводный консорциум
Материнские компании или «Подрядчик»	Относится к компаниям «Биджи Групп», «Эни», «ЛУКОЙЛ» и «Шеврон»

Млн.б.н.э.	Миллион баррелей нефтяного эквивалента
Млн. м ³	Миллион стандартных кубических метров
Млрд. м ³	Миллиард стандартных кубических метров
МОГО	Международная Организация Гражданской Обороны
НПО	Неправительственная организация
НПС	Нефтеперекачивающая станция
ОВОС	Оценка воздействия на окружающую среду
ОРДЗ	Оценка риска для здоровья
ОСРП	Окончательное соглашение о разделе продукции по Карачаганакскому месторождению
ОТ, ТБ и ООС	Охрана труда, техника безопасности и охрана окружающей среды
ПБП	Программа безопасного поведения
ПГ	Парниковые газы
ПДК	Предельно допустимая концентрация
ПНГ	Международная Ассоциация производителей нефти и газа
ПОН	Печь общего назначения
РК	Республика Казахстан
СДРН	Сателлит добычи ранней нефти
СЗЗ	Санитарная защитная зона
СКУ	Совместный комитет по управлению
СЭМ	Система экологического мониторинга
ТПТ	Травма с потерей трудоспособности
Трл. м ³	Триллион стандартных кубических метров
УВ	Углеводороды
УВС	Углеводородное сырье
УКПГ-2	Установка комплексной переработки газа №2
УКПГ-3	Установка комплексной переработки газа №3
УОЖО	Установка очистки жидких отходов на Экоцентре
УТОШ	Установка термомеханической обработки шлама
ЧС	Чрезвычайная ситуация



ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ

Если вы желаете узнать больше или у вас есть комментарии по Отчету, просим обращаться к нам.
Ваше мнение поможет нам при подготовке нового Отчета в 2012 году.

Отдел по обеспечению устойчивого развития КПО
Электронная почта: sustainability@kpo.kz

Адрес:
Казахстанский филиал «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.»
090300, г. Аксай
Бурлинский район, Западно-Казахстанская область
Республика Казахстан

© 2012 Karachaganak Petroleum Operating B.V.